



Zwei Brüder - zwei Mofas - ein fast vergessener Traum

Filmabend am Freitag in der Stadtbibliothek

Engen. Am Freitag, 19. November, 20 Uhr, ist in der Stadtbibliothek eine deutsche Komödie mit Tiefgang zu sehen - auch in den Nebenrollen starbesetzt und mit exzellentem Soundtrack.

Zum Inhalt: Nach 20 Jahren treffen sich die beiden Brüder Georg und Christian auf der Bererdigung ihres Vaters wieder. Beide haben sich zunächst wenig zu sagen. Georg ist Tischler geworden und hat seinen Vater bis zuletzt gepflegt. Dann kommt Christian, der weitgereiste Top-Manager, nach Jahrzehnten erstmalig zurück in die Heimat. Doch nach einer durchwachten Nacht mit reichlich Alkohol beginnt die Annäherung: Beide beschließen, endlich die Deutschland-Tour zu machen, von der sie mit 16 immer geträumt haben - und zwar mit dem Mofa. Völlig betrunken

brechen sie noch in derselben Nacht auf. Trotz einsetzendem Kater und der Erkenntnis, dass sich eine solche Tour mit über 40 recht unbequem gestaltet, fahren sie unermüdlich weiter. Während sie schräge Bekanntschaften machen und diverse wahnwitzige Situationen er- und überleben, stellen sie nach und nach fest, dass es bei ihrem Trip nicht alleine darum geht, einmal quer durch Deutschland zu fahren, sondern den Weg zurück zueinander zu finden.

Für den Kino-Besuch gelten folgende Bestimmungen: **Es gilt die 2G-Regelung. Wegen der begrenzten Besucherzahl nur mit vorheriger telefonischer Anmeldung (ab sofort) und Hinterlegung der Kontaktdaten unter Tel. 07733/501839.** Einlass ist ab 19:30 Uhr, der Eintritt ist frei. Über Spenden freut sich der Förderverein.

MVZ im Krankenhaus

Impfungen

Engen. Im Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) im Engener Krankenhaus in der Heu- wienstraße können sich die Bürgerinnen und Bürger impfen lassen. Die Organisation wird durch das MVZ durchgeführt. Interessierte können sich per E-Mail impfen.engen@glkn.de melden. Wichtig: Bitte mit Angabe von Vornamen, Namen und Telefonnummer und/oder EMail und Geburtsdatum. Außerdem bitte eine Angabe zur gewünschten Impfung machen - Erst- oder Zweitimpfung oder Booster-Impfung (3. Impfung).

Kleingärtnerverein Engen

Jahreshaupt- versammlung

Engen. Alle Mitglieder des Kleingärtnervereins Engen sind am Sonntag, 21. November, um 18 Uhr zur Jahreshauptversammlung in die neue Stadthalle Engen eingeladen. Auf der Tagesordnung stehen der Kassen- und Geschäftsbericht und Berichte über das vergangene Gartenjahr. In der aktuellen Situation gilt die 3G-Regel als Voraussetzung für die Teilnahme an der Jahreshauptversammlung. Bitte die Aushänge an den Informationstafeln beachten.

Altstadt

Kurze Sperrung

Engen. Am Donnerstag, 18. November, findet in der Engener Altstadt der Lichterabend statt. Aufgrund dessen ist die gesamte Altstadt von circa 16:30 Uhr bis 20 Uhr für den Fahrzeugverkehr gesperrt.

Die Anwohner werden gebeten, sich auf die Sperrung einzustellen und ihre Fahrzeuge rechtzeitig aus der Altstadt auszufahren. Die Teilnehmer am Lichterfest danken für das Verständnis.

Schwarzwaldverein

Absage der Adventfeier

Engen. Aufgrund der aktuellen Pandemie-Lage wird die für den 21. November geplante Adventfeier des Schwarzwaldvereins Engen abgesagt.

Impfungen

Boostern ohne Termine

Engen. Es wird einen weiteren Termin für eine mobile Impfung gegen COVID-19 in Engen geben. Am **Samstag, 11. Dezember, von 10:30 Uhr bis 15 Uhr**, können sich interessierte BürgerInnen eine 1. und 2. Impfung mit den Impfstoffen BioNTech, Moderna und Johnson&Johnson in der **Großsporthalle, Jahnstraße 32 in Engen**, abholen.

Außerdem wird eine Booster-(3.)Impfung angeboten. Diese Auffrischimpfung wird nach einem halben Jahr nach der Zweitimpfung und vor allem älteren Mitbürgern empfohlen. Diese Impfkaktion findet ohne Terminvergabe statt. Impfpass und Personalausweis sind mitzubringen. Weitere Informationen unter Tel. 07733/502-211 (Lara Baumgärtel) oder per Mail unter L.Baumgaertel@engen.de.

Adventszauberwoche

vom 15.11. bis 20.11.21

Sonderöffnungszeiten

Freitag, 19.11.21 bis 20 Uhr

Samstag, 20.11.21 bis 16 Uhr

(Adventsausstellung am 21.11.21 fällt coronabedingt aus)

Entdecken Sie neue Trends und kreative Ideen unseres Floristen-Teams

Prachtvolle Weihnachtssterne und Alpenveilchen mit Nützlingen umweltschonend herangewachsen aus der eigenen Produktion.

Gewinnspiel



Blumen Wegglers

Schwarzwaldstr. 5
78234 Engen

Tel. 07733/5250
wegglers-blumen@t-online.de
blumen-wegglers.com



55 Euro weniger im Geldbeutel eines rücksichtslosen Autofahrers - schade ums Geld. Bild: Privat

Rücksichtsloses Parken auf Gehwegen wird teuer

Behinderung und Gefährdung von Fußgängern

Engen. Jeder lernt es in der Fahrschule und dennoch halten sich viele Autofahrer nicht daran: Das Parken auf Gehwegen ist verboten. Das Ordnungsamt hat in den vergangenen Jahren viele Male im *HegauKurier* auf diese Unsitte hingewiesen. Wer auf Gehwegen parkt, behindert und gefährdet Fußgänger als die schwächsten Verkehrsteilnehmer.

Beim Ordnungsamt melden sich immer wieder Eltern, die mit ihrem Kinderwagen nicht an falsch parkenden Fahrzeugen vorbeikommen und auf die Fahrbahn ausweichen müssen. Auch ältere Menschen, die mit Rollator oder Rollstuhl unterwegs sind, mussten oft schon den beschwerlichen und gefährlichen Umweg über den Bordstein auf die Fahrbahn und wieder zurück auf den Gehweg nehmen, da sie an Falschparkern, die den Gehweg versperrten, nicht vorbeikamen.

Der Gesetzgeber hat auf dieses Problem von rücksichtslos parkenden Autofahrern nun reagiert und mit Wirkung ab dem 9. November den Bußgeldkatalog überarbeitet. Das Parken auf Gehwegen kostet seither 55 Euro statt bisher 20 Euro. Wird der Gehweg derart zugeparkt, dass Fußgänger auf die Fahrbahn ausweichen müssen, kostet das sogar 70 Euro.

Eine derartige Verwarnung tut also ab sofort richtig weh. Das Geld wäre sicherlich besser für ein schönes Abendessen zu zweit oder mit der ganzen Familie in einem Restaurant angelegt als in einen Strafzettel. Das Ordnungsamt wird daher nicht müde, an alle Autofahrer in ihrem eigenen Interesse zu appellieren, künftig nicht mehr auf Gehwegen zu parken. Übrigens wurden noch weitere Bußgelder für Park- und Geschwindigkeitsverstöße teils deutlich erhöht.



Öffentliche Bekanntmachung

im Internet auf www.engen.de

Neufassung der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege (Streupflichtsatzung vom 09.11.2021)

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 18. November, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Lichterabend, Donnerstag, 18. November, 17 bis 20 Uhr, Altstadt Engen

Vernissage, Ausstellung Birte Horn »keep it going« Freitag, 19. November, 19:30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Stadtmusik Engen, Jahreskonzert, Samstag, 20. November, 20 Uhr, neue Stadthalle Engen

Kath. Kirchenchor Welschingen, Jahreshauptversammlung, Sonntag, 21. November, 18:30 Uhr, Unterkirche in Welschingen

Abfalltermine

Mittwoch, 17.11.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag, 18.11.	Grünschnittsammlung Engen und Ortsteile
Donnerstag, 25.11.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag, 29.11.	Biomüll Ortsteile
Dienstag, 30.11.	Biomüll Engen
Montag, 06.12.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag, 13.12.	Biomüll Ortsteile
Dienstag, 14.12.	Biomüll Engen
Mittwoch, 15.12.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Informationen beim Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811

Bänderolen für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka-Markt Holzky, Hegaustraße 5A

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Bitte nur haushaltsübliche Mengen mitnehmen.

Geänderte Besucherregelung

Seit 11. November in den Kliniken des Gesundheitsverbundes Landkreis Konstanz (GLKN)

Hegau. Angesichts der stark steigenden Corona-Infektionszahlen im Land wird in den Akutkliniken des GLKN seit 11. November wieder die 1-1-1-Besucherregelung eingeführt. Das bedeutet: Pro Patient ist pro Tag nur noch ein Besucher zulässig. Ungeimpfte Besucher müssen zudem ein negatives PCR-Testergebnis, das nicht älter als 48 Stunden sein darf, an der Eingangskontrolle vorweisen. Das Tragen einer FFP2-Maske auch im Krankenzimmer ist bei Besuchern vorgeschrieben.

»Zum Schutz der Patientinnen und Patienten und unserer Mitarbeitenden sehen wir uns vor

dem Hintergrund der stark gestiegenen Fallzahlen leider dazu gezwungen, die Regelungen für Besuche wieder zu verschärfen«, erklärt Bernd Sieber, Vorsitzender der Geschäftsführung. Sein Appell an die Bevölkerung: »Wir bitten unsere Besucherinnen und Besucher um Verständnis und um Einhaltung der Besucherregelung«.

Wer einen ambulanten Untersuchung- oder Behandlungstermin beim GLKN hat oder einen Termin in einer Sprechstunde, kann ihn weiterhin wahrnehmen. Auch ambulante Patientinnen und Patienten benötigen eine FFP2-Maske.

INFO
KOMMUNAL

HEGAU
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr



Zu ihrem Jahreskonzert lädt die Stadtmusik Engen herzlich am Samstag, 20. November, um 20 Uhr in die neue Stadthalle ein. Nach einer langen Zwangspause sind die Musikerinnen und Musiker schon ganz »heiß« darauf, wieder ein Konzert für ihr geschätztes Publikum zu spielen. Das Programm ist diesmal bunt gemischt: Von Musical und Pop-Musik über die Neue Deutsche Welle bis hin zum Marsch wird an diesem Abend alles dabei sein. Der Einlass für das Konzert beginnt um 19 Uhr. Es werden die geltenden Corona-Regeln eingehalten. Die Stadtmusik Engen freut sich, viele Besucherinnen und Besucher begrüßen zu dürfen. *Bild: Stadtmusik*

Bitte erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler melden

Stadt bittet um Vorschläge für Sportlerehrung

Engen. Die Stadt Engen verleiht jedes Jahr Sportlern, die sich im Laufe eines Jahres durch besondere Leistungen hervorgehoben haben, einen Sportpreis, einen Anerkennungspreis oder einen Sonderpreis.

Da aufgrund von Corona die Sportlerehrung für das Sportjahr 2020 abgesagt werden musste, werden die Ehrungen zusammen mit dem Sportjahr 2021 im März 2022 geehrt. Vorschläge für Ehrungen aus dem

vergangenen Sportjahr können von den Vereinen, Schulen oder Privatpersonen noch bis **Mittwoch, 24. November**, schriftlich beim Sportausschuss, Dietmar Sprindt, Friedrich-Mezger-Straße 9 in Engen, oder beim Kulturamt Engen, Hauptstraße 11, LBaumgaertel@engen.de, Tel. 07733/502-211, abgegeben werden. Im Anschluss beraten sich der Gemeinderat und der Sportausschuss, ob die vorgeschlagenen Sportler geehrt werden.

FFW Bittelbrunn/ Jahreshauptversammlung Besuch nach 3G+

Bittelbrunn. Für die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Engen, Abteilung Bittelbrunn, am Freitag, 19. November, um 20 Uhr im Gasthaus Restauration Bittelbrunn, gelten aufgrund der aktuellen Corona-Situation die 3G+-Regeln, das heißt, Ungeimpfte müssen einen PCR-Test mit negativem Ergebnis vorlegen, der maximal 48 Stunden alt ist. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten auch Ehrungen und ein Ausblick auf 2022.

Kleintierzuchtverein Jahreshauptversammlung

Engen. Am Mittwoch, 24. November, findet um 20 Uhr die Jahreshauptversammlung des Kleintierzuchtvereins C 308 Engen im Züchterheim statt. Zu dieser Versammlung sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die geltenden Corona-Regeln einzuhalten sind.

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

Meisterwerkstatt

Haben Sie
Fernsehnummer?
Dann Dietrich Nummer!
0 77 33 - 14 23
0 77 71 - 35 79

Service

Verkauf

Eigener Kundendienst



Einige hochkarätige Empfehlungen aus unserem

Gin-Sortiment:
Kreuzritter Madame
Geneva Gin Blanc
Windspiel
Premium Dry Gin
Monkey 47
Keller's dry Gin

Wohin am Lichterabend?

Natürlich in die Vinothek!

Wir bitten um Reservierung und Beachtung der 2G-Regel.

Öffnungszeiten

Mo. – Sa. 8.00 – 12.30 Uhr
Mo. – Mi. 14.00 – 18.00 Uhr
Do. + Fr. 14.00 – 22.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a · Engen
Tel. 07733/5422 · Fax 3173
www.weinhaus-Gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung:	Ausstellung Birte Horn »keep it going« Samstag, 20. November, bis Sonntag, 16. Januar 2022 Vernissage Freitag, 19. November, 19:30 Uhr
Dauerausstellungen:	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr Sa. + So. 11-18 Uhr Nur mit maximal 48 Stunden altem negativem Corona-PCR-Test, Impf- oder Genesungsausweis (3G+). Es besteht Maskenpflicht (OP-Maske oder FFP2-Maske).
Eintritt:	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
Familienstag:	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 5. Dezember



Bei der Bilder-Rallye im Rahmen des Sommerferienprogramms der Stadt Engen, der Kinderwohnung Kunterbunt und dem Verein »Unser buntes Engen« haben 48 Kinder und Familien teilgenommen. Der erste Platz (Sterntaler im Wert von 30 Euro) geht an Clara Moser, der zweite Platz (Sterntaler im Wert von 20 Euro) an Emilia Appelt und der dritte Platz (Sterntaler im Wert von 15 Euro) an Tabea Schmidt. Sechs Trostpreise gehen an Julia Gansohr, Nico und Sophia Herrera Mauch, Janes Krebs, Max Fischer, Judith Raabe und Lee Anne Bohn. Die GewinnerInnen werden nochmals benachrichtigt und dürfen ihren Gewinn in der Begegnungsstätte »Brücke« in der Peterstraße 1 in Engen abholen. Die »Brücke« hat Dienstag von 14 bis 17 Uhr und Donnerstag von 10 bis 13 Uhr geöffnet.

Bild: Stadt Engen



Laptop von Papa, Internet von den Stadtwerken

Günstige Tarife, transparente Leistungen und Menschen vor Ort, mit denen Sie reden können. Wir haben das zuverlässige und superschnelle Glasfasernetz für die Kommunikation der Zukunft.



Stadtwerke Engen GmbH
T 077 33 / 9480 - 0
info@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de

»Keep it going« - Ausstellung von Birte Horn

Ab 20. November im Städtischen Museum + Galerie

Vom 20. November bis 16. Januar 2022 zeigt das Städtische Museum Engen + Galerie die Ausstellung »Keep it going« der Künstlerin Birte Horn. Zur Vernissage am Freitag, 19. November, 19:30 Uhr, sind alle Kunstinteressierten herzlich eingeladen.

Engen. Zutritt haben vollständig geimpfte, genesene und negativ getestete Personen (Nachweis ist bereitzuhalten), Kontaktdaten werden erhoben, es muss ein medizinischer Mundschutz oder FFP2-Maske getragen werden, Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten. Birte Horn ist eine fotografierende Malerin oder besser gesagt: Sie fotografiert ganz und gar unspektakuläre »Restgegenstände«, wie sie es nennt, das sind zumeist Architekturen und Innenräume, die ihre Funktion verloren haben und bald schon abgerissen und verschwinden werden. Wie zum Beispiel im Gebiet des Braunkohletagebaus Garzweiler, wo ganze Ortschaften umgesiedelt wurden, nachdem sie in menschenleere Geisterdörfer verwandelt wurden.

Birte Horn bleibt aber nicht bei der Dokumentation des Vergänglichen stehen, sondern transformiert die Fotografien in bildnerische Flächen- und Elementarformen. Sie löst bestimmte Teile aus den bestehenden Kontexten, überträgt sie malerisch auf Leinwand, vergrößert Details, entwirft und kombiniert unterschiedliche Strukturen miteinander oder reliefiert die Bildfläche, indem sie unterschiedliche Teile der Leinwände übereinander näht. Im Ergebnis sieht der Betrachter großflächige, sich eindeutiger Zuordnung entziehende Flächen mit einer diffusen Tiefenwirkung, einen Mix aus linearen und ornamentalen Strukturen, die den Leinwänden einen ganz eigenen, zwischen Nah- und Fernwirkung fluktuierenden Rhythmus verleihen. Es ist beeindruckend, welche Weite, Transparenz und formale Reichtümer die Bilder der 1972 in Düsseldorf geborenen Künstlerin ausstrahlen. Als Betrachter möchte man nicht nur sehen, sondern die Fülle der Farbflächen ergreifen und sich körperlich in die Malerei hineinbegeben.



Birte Horn, stück_54, 2020, Öl auf Leinwand, genäht.

Bild: Künstlerin

»Der kleine König feiert Weihnachten«

Sternstunden im Advent am 7. Dezember



Engen. Für alle Kinder ab drei Jahren zeigt das marionette-Figurentheater aus Karlsruhe am **Dienstag, 7. Dezember**, das Stück »Der kleine König feiert Weihnachten« im katholischen Gemeindezentrum in Engen, Hexenwegle 2, um 14:30 Uhr und um 16:30 Uhr.

Zum Inhalt: Der kleine König kann es kaum erwarten, bis er das letzte Türchen seines Adventskalenders öffnen darf. Doch bis dahin gibt es noch viel zu tun! Plätzchen backen, Geschenke einpacken und rodeln. Karten gibt es im Bürgerbüro auf dem Marktplatz. Kartenbestellungen sind auch telefo-

nisch unter 07733/502-206 oder per E-Mail unter SKuechler@engen.de möglich. Eintritt pro Person 4 Euro. Spieldauer circa 45 Minuten. Einlass 15 Minuten vor Beginn.

Für Erwachsene gilt der 2G-Nachweis. Ein Mund-Nasenschutz muss auch während der Veranstaltung getragen werden (dies gilt für Erwachsene und Kinder ab sechs Jahren). Kinder unter drei Jahren haben keinen Einlass.

Sollte die Veranstaltung aufgrund weiterer Corona-Beschränkungen nicht möglich sein, wird das Geld im Bürgerbüro zurückerstattet.

Hochwassergefahrenkarte muss fortgeschrieben werden

Erforderliche Mittel in Höhe von 50.000 Euro sollen in Haushalt 2022 aufgenommen werden

Engen (her). Die baulich abgeschlossene Hochwasserschutzmaßnahme Neuhausen wird vom Land Baden-Württemberg mit einem Zuschuss von 70 Prozent der förderfähigen Kosten gefördert – eine der Voraussetzungen für den Erhalt dieser Förderung ist die Fortschreibung der Hochwassergefahrenkarte in Neuhausen, in der die Überschwemmungsflächen dargestellt sind. »Diese Fortschreibung der Hochwassergefahrenkarte zeigt sich jedoch aufwändiger als erwartet«, führte Bauverwaltungsleiterin Heike Bezikofer in der jüngsten Gemeinderatssitzung aus. Eine enge Abstimmung mit dem Regierungspräsidium Freiburg sei erforderlich. »Derzeit liegt uns ein erstes Angebot über rund 50.000 Euro Kosten brutto vor«, so Heike Bezikofer. Die Fortschreibung sei eine unumgängliche Verpflichtung, betonte sie auf eine Wortmeldung von CDU-Gemeinderat Bernhard Maier hin, der sich »schockiert« von der Höhe der Kosten zeigte. Die Fortschreibung selbst sei ebenfalls förderfähig,

so Heike Bezikofer. Über einen Erweiterungsantrag könne die Leistung in die Förderung der Hochwasserschutzmaßnahme Neuhausen mit aufgenommen werden, so dass der gleiche Fördersatz von 70 Prozent erhalten werden könne. Um die Kosten der Fortschreibung der Hochwassergefahrenkarte in die Förderung mit aufzunehmen, habe die Verwaltung vorsorglich vor dem Ablauf der Förderung der Maßnahme in Neuhausen beim Regierungspräsidium einen Antrag auf Verlängerung und Erweiterung der Hochwasserschutzmaßnahme Neuhausen gestellt, informierte die Bauverwaltungsleiterin.

Der Gemeinderat stimmte der Fortschreibung der Hochwassergefahrenkarte in Neuhausen zu. Die erforderlichen Mittel in Höhe von 50.000 Euro sollen in den Haushalt 2022 aufgenommen werden.



Der diesjährige Seniorenausflug der Stadt Engen fand am 5. Oktober unter Berücksichtigung der 3G-Regelung statt. Mit rund 30 Zusagen ehemaliger Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter fand der Ausflug trotz der aktuellen pandemischen Situation regen Zuspruch. Nach einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in der Mensa des Bildungszentrums ging es mit einem Vortrag von Stadtbaumeister Matthias Distler über den Bau der neuen Sporthalle an der Jahnstraße weiter. Vorbereitet mit einer PowerPoint-Präsentation, gab es Infos über die Planung, den Bau, die einzelnen Bauabschnitte sowie weitere interessante Details. Um sich das Ganze noch einmal deutlicher vorstellen zu können, fand im Anschluss eine Führung durch die Baustelle statt. Vor Ort hatten die Teilnehmer die Möglichkeit, die Räumlichkeiten sowie die Aufteilung der gesamten Halle genauer zu betrachten. Zum Abschluss ging es ins Restaurant Lamm zum Abendessen. Bei Speis und Trank konnte man den Tag in gemütlicher Atmosphäre ausklingen lassen.

Bild: Stadt Engen

Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**

Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

Gerollt, gewickelt und gefüllt
– in Hülle und (mit) Fülle:

Paniertes

Schinkenröllchen

mit Zwiebeln und Käse

100g **1,59 €**

Rinderroulade

mit Speck und Zwiebel

100g **1,65 €**

Kalbs-Involtini

mit Gemüsestreifen

100g **2,75 €**

Kohlroulade

mit Hackfleischfülle

100g **1,15 €**

Schlemmerfilet

mit Schinken gefüllt

mit Speck unwickelt

100g **1,45 €**

Schinkenhörnle

im Blätterteig

100g **1,29 €**

Berner Würstle

mit Käsefülle und Speck

100g **1,45 €**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

Stadtwerke Engen Dubiose Anrufe

Engen. Bei den Stadtwerken ist der Hinweis eingegangen, dass im gesamten Versorgungsgebiet Engen Personen anrufen und Beratungstermine für Solar- und Photovoltaikanlagen vereinbaren möchten. Die Daten hätten sie angeblich vom Energieversorger.

Die Stadtwerke geben keine persönlichen Daten an Dritte weiter und warnen vor solchen Anrufen. Im Zweifelsfall bitte unter Tel. 07733/9480-0 bei den Stadtwerken anrufen. Die Stadtwerke raten zudem ihren Kunden, sich nach dem anrufenden Unternehmen/Ansprechpartner zu erkundigen und dies zu notieren. Ebenso sollte nach der Einwilligung zur werblichen Ansprache gefragt werden. Dies ist vom Unternehmen nachzuweisen. Sollte der Angerufene nicht bewusst in diese Anrufe eingewilligt haben, sind sie rechtswidrig.

Sporthallen-Bau Vergabe

Engen (her). Einstimmig vergab der Gemeinderat den Auftrag für die Maler- und Gipser-Arbeiten beim Neubau der Sporthalle an die Engener Firma Heiner Ranzenberger zur Angebotssumme von 78.122,32 Euro. Laut Bauzeitenplan ist die Durchführung vom 28. Februar bis 22. April 2022 vorgesehen.

Gegenüber den Baukosten laut Kostenberechnung in Höhe von 77.681,83 Euro ergeben sich Mehrkosten von 440,48 Euro. Die Beauftragung könne derzeit noch ohne Fortschreibung der Gesamtbaukosten erfolgen, informierte das Stadtbauamt Engen in der Sitzungsvorlage. Eine Hochrechnung aller Kosten - auch mit den derzeit noch nicht abschließend geplanten und ausgeschriebenen Bereichen der Außenanlage und des Abbruchs der alten Stadthalle - lasse eine Kostensteigerung von 4,5 Prozent vermuten.

Hausnummern bestimmen die Räum- und Streupflicht

Gemeinderat beschloss
Neufassung der Streupflichtsatzung

Ein Urteil des Oberlandesgerichts Karlsruhe, dass es bei innerörtlichen Straßen ohne Gehwege in der Regel ausreicht, wenn bei Glätte im Winter nur auf einer Straßenseite ein Streifen von einem Meter bestreut werde, sorgte auch bei der Stadt Engen für Änderungsbedarf bei dieser Regelung. Damit verbunden wurden bei der Überarbeitung zudem redaktionelle Anpassungen. Einstimmig beschloss der Gemeinderat die Neufassung der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege (Streupflichtsatzung).

Engen (her). Bislang war in der Satzung geregelt, dass bei einer Straße ohne Gehwege die Anlieger auf beiden Seiten einen entsprechenden Streifen zu räumen und zu streuen hatten. Der Gemeindetag Baden-Württemberg informierte die Kommunen nun über die Folgen des Oberlandesgerichts-Urteils (OLG). Da die Gemeinde zu einem »mehr«, also zu beidseitigem Streuen, nicht verpflichtet sei, könne sie dieses »mehr« auch nicht auf Anlieger übertragen, hatte das OLG festgestellt. Die bisherige Formulierung, auf beiden Seiten einen entsprechenden Streifen zu streuen, ist damit rechtlich nicht mehr zulässig. In der neuen Fassung der Engener Streupflichtsatzung ist nun eine jährlich wechselnde Räum- und Streupflicht festgelegt, da dies als »gerechteste« Lösung erscheine und somit der verpflichtete Anlieger eindeutig bestimmt werden könne, erläuterte Bauverwaltungsleiterin Heike Bezikofer. Konkret: Bei Straßen ohne Gehwege sind in ungeraden Jahren die Straßenanlieger mit ungeraden Hausnummern, in geraden Jahren

die Straßenanlieger mit geraden Hausnummern verpflichtet, auf jeweils ihrer Straßenseite eine Fläche in einer Breite von 1,5 Metern zu räumen und zu streuen. Ausgenommen hiervon sind die Vorstadt, die Peterstraße und die Hauptstraße, bei denen eine beidseitige Räum- und Streupflicht gilt, da die OLG-Entscheidung bei Straßen in Ortszentren mit einer hohen Fußgängerfrequenz Ausnahmen zulasse, so Heike Bezikofer. Weitere redaktionelle Änderungen der Streupflichtsatzung betreffen die Konkretisierung der Verpflichtung der Hinterlieger, die Reinigungspflicht (von Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub) für im Gehwegbereich befindliche Baumscheiben, die Klarstellung für die Anliegerverpflichtung bei Haltestellen für öffentliche Verkehrsmittel oder für Schulbusse (hier müssen die Gehwege bis zur Bordsteinkante bei Glätte so bestreut und von Schnee frei gehalten werden, dass ein gefahrloses Ein- und Aussteigen durch eine der Türen der Verkehrsmittel und ein Zu- beziehungsweise Abgang zur Warthalle, falls vorhanden, gewährleistet ist), die Anpassung der Zeiten für den Winterdienst entsprechend den von der Rechtsprechung entwickelten Grundsätzen (Gehwege müssen von montags bis freitags bis 7 Uhr, samstags bis 8 Uhr und sonn- und feiertags bis 9 Uhr geräumt und gestreut sein) sowie die Anpassung von Ordnungswidrigkeiten in Euro (Geldbuße von mindestens 5 Euro und höchstens 500 Euro und bei fahrlässigen Zuwiderhandlungen mit höchstens 250 Euro). In diesem Zusammenhang wies Heike Bezikofer darauf hin, dass ein Anlieger im Falle einer Verletzung auf nicht geräumter Fläche von der Versicherung des Verletzten haftbar gemacht werden könne.

AUSBILDUNGSPLATZ GESUCHT?

Der **Engener Ausbildungsatlas 2022** bietet eine Übersicht über **Ausbildungsmöglichkeiten bei Betrieben vor Ort**.

Jetzt unter www.engen.de/ausbildungsatlas downloaden.



Stadt Engen | 78234 Engen
Telefon: 07733 502-212 | www.engen.de

STADT
ENGEN
IM HEGAU

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Narrenzunft Engen Beiträge für Narrenzeitung

Engen. Die Narrenzunft Engen bittet wie jedes Jahr alle Bürgerinnen und Bürger um Berichte, Anekdoten, gedichtete Verse oder auch nur Stichworte von netten Ereignissen für die kommende Narrenzeitung 2022. Auch schöne Bilder von närrischen Ereignissen, Umzügen und Ähnlichem sind willkommen. Für Fragen oder weitere Informationen stehen Chris Herbst und sein Team der Narrenzeitung per E-Mail unter narrenzeitung.nzengen@gmail.com zur Verfügung.

Die Narrenzunft würde sich freuen, wenn der »Engener Narro« mit interessanten Beiträgen und Bildern auch aus der Engener Bevölkerung sowie aus den Stadtteilen bereichert würde, und freut sich auf eine Zusendung an die genannte E-Mail-Adresse. Annahmeschluss ist aus technischen Gründen am 1. Dezember.

Hanselegruppe/NZ Engen Verleihtermine

Engen. Der erste diesjährige Termin für den Häsverleih findet am Samstag, 20. November, von 9.30 bis 12 Uhr unter Einhaltung der gültigen Corona-Verordnung in der Narrenstube, Klostersgasse 15, mittlerer Eingang, statt. Wer Lust und Interesse hat, bei der Narrenzunft Engen als Hästräger, beispielsweise als Hansele, aktiv an der kommenden Fasnacht mitzuwirken, sollte sich diesen Termin vormerken. Ein weiterer Termin kurz vor der Fasnacht wird noch separat angekündigt. Für Neumitglieder empfiehlt sich jedoch der erste Verleihtermin. Wer sein Häs bequem verlängern möchte, kann den Verlängerungsbetrag samt Hinweis auf Häsnummer und Name auf das bekannte Konto der Narrenzunft überweisen. Infos wie Leihgebühr, Jahresbeiträge und Termine sind im Schaukasten der Narrenzunft Engen bei der Volksbank in Engen sowie auf der Homepage ersichtlich.



· landmetzgerei ·

...natürlich schmeckt's besser.

Welschingen 07733/994930

Ehingen Tel. 07733/5312 Mühlhausen Tel. 07733/505040

Unser Angebot vom 19.11.2021 - 25.11.2021

Wacholderschinken herzhaft gewürzt	100 g nur 1,69 €
Gurkenlyoner pikant gewürzt	100 g nur 1,19 €
Kabanossi eigene Herstellung	100 g nur 1,69 €
Cordon bleu fertig gefüllt	100 g nur 0,99 €
Tafelspitz von der Färse / Ochse	100 g nur 1,49 €

Unser Samstagsknaller am 20.11.2021

Rollschinkle mild gesalzen	100 g nur 0,99 €
-----------------------------------	-------------------------

Unser Mittwochsangebot am 24.11.2021

Fleischkäsebrät verschiedene Größen	100g nur 0,69 €
--	------------------------

Wir bieten Ihnen aus **heimischer Jagd frisches Wild.**

Reh – Wildschwein – Hirsch

Gerne nehmen wir Ihre Vorbestellung entgegen.

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr



Türen | Böden | Terrassen




LUST AUF WAS NEUES?

Neubau oder Modernisierung?

Finden Sie jetzt die passenden Elemente für Haus und Garten in unserer neu gestalteten Ausstellung. Bei uns finden Sie die passenden **Innentüren**, **Böden**, **Terrassen** und **Sichtschutzelemente**. Verwirklichen Sie jetzt Ihren Wohn(t)raum mit uns.

Raumkonzept Holz
Carl Götz GmbH | Eichenstraße 9 | 78256 Steißlingen
Tel. 07738/9277-17 | www.raumkonzept-holz.de

Öffnungszeiten
Mo - Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 13 Uhr

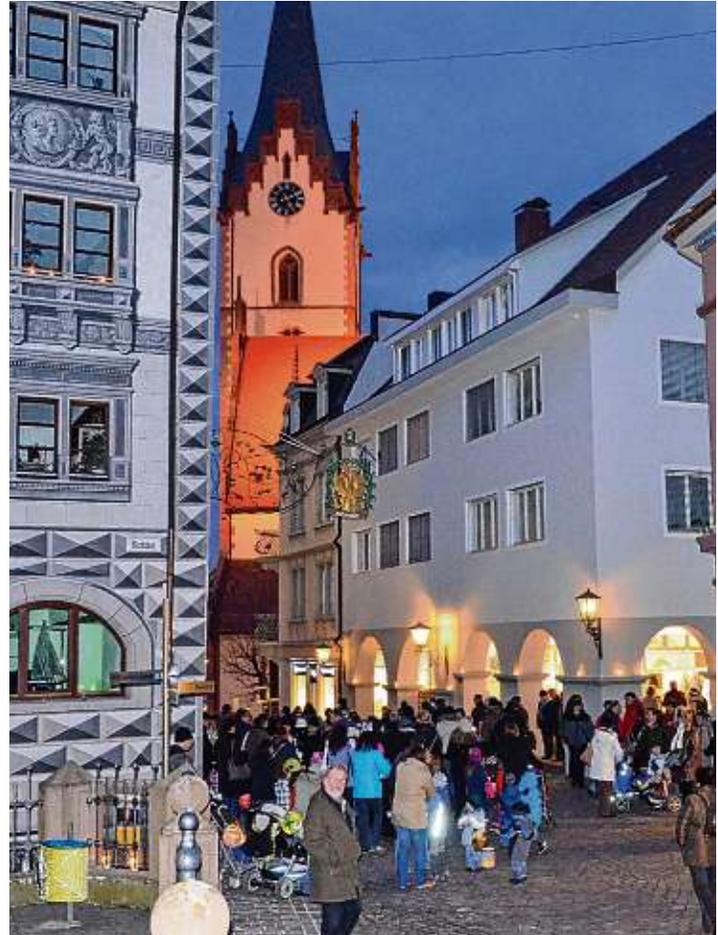


bio, sozial, regional

Lebensmittel aus dem Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf

Wahlwies. Gegründet im Jahr 1947, ist das Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf das erste und älteste Kinderdorf Deutschlands und bietet seit jeher sozial entwurzelten Kindern in Not ein Zuhause. In unseren Kinderdorffamilien und Wohngruppen finden sie Wärme, Geborgenheit und klare Strukturen im Alltag. Hier leben und lernen sie mit Menschen, die sich ihnen von ganzem Herzen zuwenden und sie in ihrer Individualität wertschätzend annehmen. Ein Kindergarten, ein sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum, ein Therapeutikum und zehn Ausbildungsbetriebe ergänzen unser Angebot. Mit einer qualifizierten Berufsausbildung bekommen Jugendliche im Pestalozzi Kinderdorf auch eine realistische Chance auf gesell-

schaftliche Teilhabe und ein eigenständiges Leben. Jede und jeder wird mit seinen individuellen Stärken und Schwächen integriert. In den Ausbildungsbetrieben produzieren wir jede Menge gute, leckere und gesunde Lebensmittel, vorwiegend in Demeter-Qualität. Backwaren, Nudeln, Wurst und Fleisch sowie saisonale Gemüse- und Obstsorten werden durch Zukäufe zu einem vollständigen Naturkost-Sortiment ergänzt, das sich an Kunden aus der gesamten Umgebung richtet. Unsere Produkte finden Sie im Dorfladen in Wahlwies, in Engen bei Pestalozzi Bio & Gusto und auf den Wochenmärkten in Tuttlingen, Radolfzell, Konstanz und Daisendorf. Alternativ liefert Pestalozzi-bring-Bio Ihren Einkauf auch bequem nach Hause.



Zum Lichterabend wird am Donnerstag, 18. November, von 17 bis 20 Uhr in die Engener Altstadt eingeladen. *Bild: Stadt Engen*

Pestalozzi bio & gusto

Ihr Bio- und Feinkostgeschäft mit Bistro

- Obst und Gemüse | Brot, Kuchen und Gebäck | Confiserie | Kaffee und Tee
- Fleisch, Wurst und Käse
- Milchprodukte | Antipasti Wein, Sekt und Bier | Reis und Nudeln | u.v.m.



PESTALOZZI
bio & gusto

Sonnenbuck 2 | 78234 Engen
Öffnungszeiten
Mo: 8-13 Uhr | Di bis Fr: 8-18 Uhr | Sa: 7.30-13 Uhr



Pestalozzi bringt Bio

Ihr Lieferservice für Bio-Lebensmittel

Bestellen Sie rund um die Uhr
Bio-Lebensmittel vorwiegend aus der
Region. Wir liefern bis vor die Haustür.

- Obst und Gemüse | Wurst und Fleisch | Brot und Backwaren
- Molkereiprodukte | Eier | Mehl, Getreide und Teigwaren
- Tee, Kaffee und Kakao | Getränke | Nüsse und Süßigkeiten
- Naturkosmetik



Pestalozzi bringt Bio
Ihr Lieferservice für Bio-Lebensmittel

Pestalozzi-Kinderdorf 1 | 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/8 00 33 30
www.pestalozzi-bringt-bio.de



Engener Lichterabend ist wieder da

Beschauliches Ambiente in der Altstadt

Engen leuchtet wieder! Nach einem Jahr Pause findet am 18. November in Engen wieder der Lichterabend statt. »Leider wird es coronabedingt ein paar Einschränkungen geben und nicht alles kann so sein wie früher«, meint Peter Freisleben vom Orga-Team. »Aber wir wollen die Tradition des ruhigen Abends in der Altstadt nicht fallen lassen.«

Engen. Wie seit 21 Jahren wird die schöne Engener Altstadt von AnwohnerInnen und den Geschäften mit Kerzen erhellt. Es wird bewusst auf ein beschauliches Ambiente ohne grelle Beleuchtung oder Beschallung gesetzt. Die Geschäfte der Altstadt haben an diesem Abend bis 20 Uhr geöffnet. »Im Gegensatz zu den Vorjahren können wir leider keine kleinen Imbisse in den Läden anbieten«, erläutert Nicole Schriewer vom Schuhgeschäft Fünfzehn Schuhe. Dies sei einer der Auflagen, die der Pandemie geschuldet sind. Der Marketing-Verein Engen wird gemeinsam mit dem Touristik-Verein Engen deshalb erstmals einen Bewirtungs- und einen Getränkestand auf dem Marktplatz organisieren.

Dass es wieder »normal« wird in Engen, zeigt die positive Resonanz derer, die am Lichterabend mitmachen. So hat das Städtische Museum Engen + Galerie bei freiem Eintritt ebenso bis 20 Uhr geöffnet wie auch die Stadtbibliothek. Diese verteilt in diesem Jahr an die Kinder kleine »Überraschungstütchen«.

Für einen besonderen Augenblick lädt die Frauengruppe »Oase« in die Stadtkirche. Wie

schon in den Vorjahren wird der Altar mit Kerzen erhellt. Vom Chor »Querbeet« werden dort um 18 und 19 Uhr musikalische Kostproben seines umfangreichen Repertoires zu hören sein. Für begeisterte Vorführungen ist der Circus Casanietto bekannt. Diese finden am Lichterabend um 18:30 Uhr auf dem Marktplatz und um 19:30 Uhr am Vorstadtbrunnen statt.

Sehenswert sind auch die Werke der Atelieregemeinschaft von Manfred Müller-Harter und Gerhard Mahler im Türmle hinter dem Rathaus. »Neue Arbeiten von Gerhard Mahler« ist dieses Jahr das Motto, das gewohntermaßen für Überraschungen gut ist. Außerdem planen die Engener Künstler stimmungsvolle Lichtprojektionen auf der Rückseite des Rathauses.

Offiziell beendet wird der 21. Lichterabend traditionell vom Nachtwächter und der Bürgerfrau. Anschließend freuen sich die Gastronomiebetriebe, ihren Gästen besondere Angebote bei Kerzenschein anbieten zu können.

Der traditionelle Laternenumzug der Kinder kann in diesem Jahr leider nicht stattfinden, da die Veranstalter die Hygienevorschriften der Corona-Verordnung hierfür nicht sicherstellen können.

Damit die Besucher das besondere Flair dieser Veranstaltung ungestört genießen können, ist die Altstadt an diesem Abend in der Zeit von 16:30 bis 20 Uhr für den Fahrzeugverkehr gesperrt. Die Altstadtbewohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge in dieser Zeit außerhalb der Altstadt abzustellen.



Der Circus Casanietto wird auf dem Marktplatz und beim Vorstadtbrunnen eine Licht- und Feuershow bieten.

Bild: Helmut Groß

Anzeige

Willkommen zum Lichterabend



Fasziniert immer wieder von neuem: Der Lichterabend in Engen findet in diesem Jahr am 18. November statt. Bild: Stadt Engen



TOM TAILOR
Damen
Stiefel mit
Warmfutter
und Tex
Größe 36 - 43
in grau

20%

statt ~~69,95€~~
55,95€

Gültig bis So.
28.11.2021

QUICK SCHUH
ENGEN – Bahnhofstr. 4
GOTTMADINGEN – Erwin-Dietrich-Str. 6
SINGEN – Scheffelstr. 33
BCT Schuhhandel GmbH – 88471 Laupheim

ENGEN

LICHTERABEND

in der Engener Altstadt
Donnerstag, 18.11.2021, 17–20 Uhr

Lichter und Lichtobjekte als Symbol für Frieden

- 18 & 19 Uhr Chor „Querbeet“ in der Stadtkirche, Lichteraltar
- 18:30 Uhr Licht- & Feuershow „Circus Casanietto“ | Marktplatz
- 19:30 Uhr Licht- & Feuershow „Circus Casanietto“ | Vorstadtbrunnen
- bis 20 Uhr Einkaufen in den Geschäften | Engener Altstadt
- bis 20 Uhr Städtisches Museum Engen + Galerie, Eintritt frei
- bis 20 Uhr Stadtbibliothek, Überraschungstütchen für Kinder
- bis 20 Uhr Neue Arbeiten von Gerhard Mahler | Schützenturm

Bitte beachten Sie die Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg!

Die »Gass« in der Altstadt soll wieder leuchten

Ohne »Bändchen« in verschiedenen Farben geht beim diesjährigen Weihnachtsmarkt nichts

Engen. Immer am ersten Adventswochenende findet der Engener Weihnachtsmarkt in den Gassen der Altstadt sowie im Alten Stadtgarten statt - so auch dieses Jahr am Samstag, 27. November, von 11 bis 22 Uhr und am Sonntag, 28. November, von 11 bis 18 Uhr.



An mehr als 80 Verkaufs- und Verköstigungsständen wird allerlei Weihnachtliches feilgeboten. »Auch jede Menge Geschenkideen der Einzelhändler in der Altstadt erwarten Engens Gäste in den festlich geschmückten Gassen«, kündigt der Marketing-Verein Engen (MEV) an und weist als Organisator darauf hin, dass der Weihnachtsmarkt 2021, damit er überhaupt stattfinden kann, nach den **2G-Coronaregeln** durchgeführt werden muss. Auf dem gesamten Weihnachtsmarktgelände gilt am 27. und 28. November die **Maskenpflicht** - da der Mindestabstand von 1,50 Metern nicht zuverlässig eingehalten werden kann. Auch ist in der Weihnachtsmarktverordnung Baden-Württemberg die **Nachverfolgung** vorgeschrieben. »Bitte melden Sie sich auf dem Portal eventbrite an, drucken den QR-Code aus und helfen so zu einem schnelleren Check-In mit«, so MEV-Sprecherin Berta Baum. Alternativ habe der MEV

auch einen QR-Code für die Luca App - hier kann man sich vor Ort anmelden. Alle anderen BesucherInnen müssen sich in die ausliegenden Formulare eintragen.

Die ganze Altstadt ist mit Bauzäunen eingezäunt und es stehen **vier Ein-/Ausgänge** zur Verfügung: Hauptstraße auf Höhe Bäckerei Waldschütz, Peterstraße/Schillerplatz, Vorstadt und Aufzug/Treppe am Aufzug. »Hier wird Security-Personal stehen, das die nachfolgenden Maßnahmen durchführt«, kündigt der MEV an. Weihnachtsbesucher und Weihnachtsmarktbestücker bekommen farbige gekennzeichnete Bändchen. Diese sind als Nachweis zu tragen und gegebenenfalls bei Überprüfung zu zeigen. Auch **AnwohnerInnen** bekommen farbige Bändchen, die sich von den anderen Farben unterscheiden - diese Bändchen sind nur da, um aus dem Haus und auf dem direkten Wege aus dem Weihnachtsmarkt zu gehen. Möchten die BewohnerInnen am Weihnachtsmarkt teilnehmen, so müssen sie sich an einem der vier Eingänge ein Bändchen der Tagesfarbe holen und ihre Nachweise über Impfung oder Genesung erbringen. Die Standbetreiber sind verpflichtet, vor ihrem Verkauf die Bändchen zu überprüfen. »Das Ganze findet nur dann in der schönen festlichen Stimmung statt, wenn die Besucherinnen und Besucher durch diszipliniertes Verhalten in Bezug auf das Einhalten der Regeln beitragen«, bittet das MEV-Team und bedankt sich schon jetzt dafür. Damit auch der **Aufbau** geordneter von sich geht, ist im gesamten Altstadtbereich ab 12 Uhr am Freitag, 26. November, ein Einbahnsystem: Einfahrt an der Hauptstraße, vom Maxenbuck her kommend, Ausfahrt entweder am Ende der Vorstadt oder Peterstraße/Schillerplatz. »Bitte helfen Sie durch Ihr Verhalten mit, damit der Weihnachtsmarkt nicht zeitweise geschlossen werden muss«, appelliert der MEV an die Besucherinnen und Besucher.

Unter neuer Organisation

Auch der »Alternative Weihnachtsmarkt« findet statt

Engen. Nach einem Jahr coronabedingter Pause findet auch der »Alternative Weihnachtsmarkt« im Areal des Alten Stadtgartens am 27./28. Dezember wieder statt. Nach zwanzig Jahren unter der Leitung von Thomas Jochim wurde die Verantwortung in neue Hände gelegt. Natalie Neubauer von Greenpeace Bodensee stellt sich der Herausforderung. Um

allen gerecht zu werden, sei der Markt für alle Besucher mit Maske auch ohne Test besuchbar, informiert sie. Das bringe mit sich, dass auf viele liebevoll gewonnene Besonderheiten des Marktes verzichtet werden müsse. So fallen Essens- und Getränkeangebote und viele kulturelle Angebote sowie Sitzgelegenheiten aus. Nähere Infos im kommenden *HegauKurier*.

Toller Zusammenhalt

Jahreshauptversammlung der Bargener Katzenbach-Hexen

Bargen. Der Vorsitzende der Narrenzunft Katzenbach-Hexen Bargen, Andreas Stegerer, freute sich, bei der Jahreshauptversammlung der zurückliegenden Geschäftsjahre seine Mitglieder sowie auch die Vertreter der Bargener Vereine, des Gemeinderates, der Narrenzunft Engen sowie der Narrenzunft Rebgeister Neuhausen begrüßen zu dürfen. Auch in den letzten zwei Jahren konnte der Verein wieder einige Neuaufnahmen verzeichnen.

Nach der Berichterstattung des Vorsitzenden, der insbesondere auf die aktuelle, nicht einfache Situation hinwies und daraufhin ein dickes Lob an alle Mitglieder für den spürbar tollen Zusammenhalt im Verein aussprach, folgten die Berichte von Schriftführer, Kassenwart, Jugendwart sowie Kassenprüfer. Im Anschluss wurde die einstimmige Entlastung der Vorstandschaft ausgesprochen.

Um den Verein zukunftsorientiert zu gestalten, wurde 2019 beschlossen, probeweise ein Führungsteam, das sich aus drei Mitgliedern zusammensetzt, einzuführen. Nach positivem Verlauf, wurde das Führungsteam durch eine Satzungsänderung von der Versammlung beschlossen. Es wurde neu ein dritter Vorsitzender, jeweils in Personalunion mit einem vorhandenen Vorstandsamt, eingeführt.

Nach erfolgten Neuwahlen setzt sich die Vorstandschaft wie folgt zusammen: Vorsitzender (Führungsteam) Andreas Stegerer, stellvertretender Vorsitzender (Führungsteam) Jo-

nas Braun, dritte Vorsitzende (Führungsteam) Carolin Ort, Schriftführerin Johanna Lorenz, Kassiererin Carolin Ort, stellvertretende Kassiererin Heidi Stegerer, Häswart Tanja Schilling, Jugendwart Johannes Weckerle, erster Beisitzer Jürgen Schilling und zweite Beisitzerin Sandra Messmer.



Nach 17-jähriger Tätigkeit als Schriftführerin wurde Dorothea Karl von Andreas Stegerer mit dankenden Versen und einem persönlichen Präsent aus der Vorstandschaft mit einem herzlichen Applaus verabschiedet (Bild). Des Weiteren wurde Esther Schmidt aus dem Amt als zweite Beisitzerin mit einem Blumenpräsent verabschiedet. In der Vorschau auf die kommende Saison wurden verschiedene Termine bekannt gegeben. Aufgrund der aktuellen Situation erfolgt die Planung beziehungsweise Bekanntgabe der Termine kurzfristig, hierfür bittet der Verein um Verständnis. Abschließend bedankte sich der Vorsitzende bei allen Mitgliedern und Vereinen für die sehr gute Zusammenarbeit.

Kranzniederlegungen zum Volkstrauertag

Keine öffentlichen Gedenkfeiern

Engen/Ortsteile. Leider konnten auch dieses Jahr aufgrund der Corona-Pandemie keine öffentlichen Gedenkfeiern am Volkstrauertag in Engen und den Ortsteilen stattfinden. Bürgermeister Johannes Moser legte am vergangenen Sonntag einen Kranz auf dem Friedhof in Engen nieder und gedachte der Opfer von Krieg, Gewalt, Verfol-

gung, Vertreibung und Terrorismus. Gleichzeitig mahnt der Volkstrauertag zur Versöhnung, Verständigung und zum Frieden. Auch in den Ortsteilen konnten keine öffentlichen Gedenkfeiern zum Volkstrauertag stattfinden. Die Vertreter aus dem Gemeinderat legten hier ebenfalls Kränze nieder.



Bürgermeister Johannes Moser und Gemeinderat Gerhard Steiner legten an den Gedenktafeln an der Friedhofskapelle Engen einen Kranz nieder.



Ortsvorsteher Reinhold Mayer legte an der Gedenkstätte bei der Kirche in Biesendorf einen Kranz nieder.



Die Gedenkstätte bei der Kirche in Bargaen.



Gemeinderat Martin Schoch gedachte auf dem Friedhof in Stetten



Auf dem Friedhof in Bittelbrunn legte Gemeinderat Klaus Hertenstein den Kranz zum Gedenken nieder.



... und auf dem Friedhof in Zimmerholz der Opfer von Krieg und Gewalt.



Die Gemeinderäte Bernd Keller (links) und Armin Höfler übernahmen diese Aufgabe auf dem Friedhof in Welschingen.

Bilder: Stadt Engen

»Lieber ein barmherziger Heide als ein unbarmherziger Christ«

Christian Wagner gehörte zu den literarischen Außenseitern des späten 19. Jahrhunderts

Kultur auf der Bühne gesellte sich zu Kultur an den mit Werken des Künstlers Abi Shek geschmückten Wänden des Städtischen Museums Engen, als der Schauspieler Stefan Österle von »Dein Theater« aus Stuttgart den BesucherInnen der Finissage der Ausstellung »homo animalis« das Leben und Lebenswerk des schwäbischen »Dichters und Bauers« Christian Wagner näherbrachte. Die Denkweise und Weltsicht des vor mehr als 100 Jahren Verstorbenen erwies sich dabei als heute aktueller denn je, setzte er sich doch für den Naturschutz, die »Schonung alles Lebendigen« und den Weltfrieden ein. Menschen, Tiere, Pflanzen, Elemente und Gestirne zählten für Wagner zu gleichberechtigten Teilen eines Ganzen.

Engen (her). »Ich bin geboren am 5. August 1835 zu Warmbronn als das einzige Kind meiner Eltern, als solches der Gegenstand ihrer zärtlichen Liebe und Sorge«, nahm Stefan Österle seine ZuhörerInnen mit auf die Reise durch das Leben Christian Wagners, das er mittels biografischer Daten, Gedichten und Texten beschrieb. Typische »Land«-Laute vom Vogelgezwitscher über Pferdegetrappel bis zum Muhen von Kühen sowie wunderschöne impressionistische Hintergrundprojektionen von Abi Sheks Ehefrau Katja Ritter zogen das Publikum förmlich in Wagners damalige Welt hinein. Da er zum Schreinerhandwerk des Vaters »weder Neigung noch Geschick« hatte, übernahm er dessen kleine Landwirtschaft, war im Dorf Gegenstand des Spottes seiner Mitmenschen, »weil ich in kein Wirtshaus kam und sonst keine Gemeinheiten mitmachte«, musste schwere Schicksalsschläge ertragen, starben doch vier seiner Kinder wenige Wochen nach der Geburt und schließlich auch seine erste Ehefrau. Nach vier »dunklen« Monaten ohne Heizung und warme Mahl-

zeiten heiratet der Wittwer im März 1871 seine Kusine Christiane, beschreibt in einem Liebeslied, dass er »glücklich ist, weil dieses schöne, intelligente und gewandte Wesen nun mein ist«. Ihre Küsse hätten ihn geheilt - ist Christian Wagner doch der festen Überzeugung, »dass der Mensch durch Freude gebessert wird« und hält es für »einen unsagbaren Blödsinn, der Trübsal eine bessernde Wirkung auf das Gemüt beimessen zu wollen«.

Wagners größte Freude von jeher aber ist es, im Wald umherzuschweifen, sich von den Blumen und Vögeln erzählen zu lassen. Hier findet er Trost, nimmt des »Waldes Lichtgedanken« und die Sprache der Sterne auf, schreibt Gedichte und Texte (»Mein Fabulieren ist rein ein Erbteil meiner seligen Mutter«). Die Natur ist ihm »ein Liederbuch der Gottheit«. »Hüte Dich vor Unbarmherzigkeit, reize nicht die Mächte, die Du nicht kennst«, warnt Wagner, er selbst ist »lieber ein barmherziger Heide als ein unbarmherziger Christ«. Er weigert sich trotz finanzieller Nöte, seine Kälber schlachten zu lassen, weil man »einer Mutter nicht das Kind entreißt«, verfasst ein »Natur-Evangelium«, um die »entgeistigte Natur aus dem Scheintod zu erwecken und ihr die Sprache wieder zu geben«. Es sei ein Irrtum der Menschen, dass die Tierwelt nur für sie geschaffen worden sei, um sie zu verbrauchen, ermahnt der Philosoph »zur möglichen Schonung alles Lebendigen« und dem achtsamen Umgang mit Menschen und Natur. Der Erste Weltkrieg jedoch lässt die Welt für Wagner zu einem »dunklen Stern« werden, zu einem Planeten, der dem Untergang geweiht ist.

Gestorben ist Christian Wagner am 18. Februar 1918 in seinem Haus in Warmbronn. Als seine Tochter für den sterbenden Vater einen Arzt holen wollte, soll Wagner mit den Worten »Noi, jetzt wird amol g'schdorba, dass mr au woiß, wie des isch« ärztliche Hilfe abgelehnt haben.



In beeindruckender Art und Weise schlüpfte Stefan Österle unter dem Titel »Dichter und Bauer« in die Rolle des aus ärmlichen Verhältnissen stammenden schwäbischen Dichters und Autors Christian Wagner und gab mit einem enormen Textpensum und großem Einfühlungsvermögen Einblick in dessen Leben und literarisches Werk. Geprägt von einer Naturphilosophie der »Schonung alles Lebendigen«, ist es keiner Ideologie oder Bewegung zuzuordnen.

Bilder: Hering

Blickpunkt Geschäftsleben

Für alle Altersgruppen

Unterrichtsangebote der Musikschule für Tasteninstrumente

Engen. Die Musikschule für Tasteninstrumente startet wieder mit neuen Kursen, auf Wunsch auch online, an Tasteninstrumenten für Anfänger, auch ohne Vorkenntnisse, und Fortgeschrittene für alle Altersgruppen ab sieben Jahren. Neben einem zeitgemäßen und abwechslungsreichen Unterricht in der Praxis und Musiktheorie an modernen Keyboards, Pianos, Akkordeons und Orgeln bietet Diplom-Musiklehrer Pirmin Wäldin spezielle Blues- und Popkurse, auch für Einsteiger, an diesen Instrumenten an. Neu an der Musikschule ist eine professionelle und moderne Elektro-

nenorgel der Firma Böhm, die durch eine tolle Ausstattung und Sound besticht. Auch gibt es die Möglichkeit, in den Schulferien intensive Wochenkurse zu belegen.

Auf dem Bild ist Pirmin Wäldin (rechts) mit zwei Teilnehmern aus Bayern und Landau zu sehen, die einen solchen Kurs mit sehr gutem Erfolg absolviert haben. Informationen rund um die vielseitigen Unterrichtsangebote sind unverbindlich unter Tel. 7733/98060 oder pirmin.waeldin@t-online.de erhältlich. Informationen zu den Unterrichtsangeboten gibt es auch unter www.waeldin-pirmin.de.



Familienbetrieb seit über 50 Jahren



Heizung Sanitär Lüftung Service

KERSCHBAUMER

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Termin (m/w/d)

Anlagenmechaniker/Servicemonteure

gerne auch als Quereinsteiger. Wir bieten ein kollegiales Umfeld, gute Entlohnung und Weiterbildungsmöglichkeiten, sowie einen langfristig sicheren Arbeitsplatz.



Besuchen Sie uns auf unserer Homepage www.kerschbaumer.de

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an unsere Geschäftsführerin
 Gabi Kerschbaumer
 Gerwigstr. 33 78234 Engen
 Tel. 07733-50587-0
info@kerschbaumer.de



LBS

Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Fabijan Bagaric
 Tel. 07733 362989-10
fabijan.bagaric@lbs-sw.de



TISCHIDEEN & AMBIENTE
... entdecke Deinen Lifestyle!

Save the Date!

AB DEM 27.11.2021
JEDEN ADVENTS-SAMSTAG
BIS 18 UHR GEÖFFNET



Poststraße 29 | 78187 Geisingen-Leipterdingen
 Telefon 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de
 Mo - Mi 9 - 16.30 Uhr | Do & Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 14 Uhr



Familie Brendle
 Dielenhof 78234 Engen
 Tel.: 0 77 33/88 51
www.dielenhof.de

Einkaufen direkt beim Bauern

- Frische Blut und Leberwürste
- Kesselfleisch, gekochte Ripple, Bratwürste
- Freiland Feldsalat 500 g Aktionstüte
- Hochrippe, Schweinebraten, Schnitzel
- Freiland Feldsalat, Apfelsaft u. Most

- Nobilis u. Nordmann Schmuckreisig

Öffnungszeiten:
 Di.: 08.00–12.00 Uhr, Do.: 08.00–12.00 Uhr u. 14.00–18.00 Uhr,
 Fr.: 08.00–12.00 Uhr u. 14.00–18.00 Uhr, Sa.: 08.00–12.00 Uhr



KARATE TEAM HEGAU
 STARK IM LEBEN



BESSER ALS GNTM!

2x GRATIS Probetraining - JETZT Termin vereinbaren.

JF Mietpark

Minibagger • Radlader • Rüttelplatte • Niveliergerät
 Betonmischer • Kleingeräte



JF Baudienstleistungen
 Wuhrstrasse 5 • 78267 Aach
 Mobil 01791063952

STADT **WERKE ENGEN**



Jetzt auch bei Instagram und Facebook!

www.stadtwerke-engen.de

»Unser Kinderbetreuungspersonal leistet Großartiges«

Anpassung der Gebühren für Kinderbetreuung 2022 sowie für Kernzeiten- und Ferienbetreuung

Einstimmig beschloss der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung eine Erhöhung der Elternbeiträge entsprechend der gemeinsamen Empfehlungen der Kirchen und der kommunalen Landesverbände für 2022. Die Beiträge werden wie bisher für jeweils elf Monate im Jahr erhoben und gelten ab 1. Januar 2022. Analog der Empfehlung für eine Betreuung am Vormittag und Mittag und bei der flexiblen Kernzeitenbetreuung wurde für die Kernzeitenbetreuung und Ferienbetreuung eine Erhöhung der Elternbeiträge um 2,9 Prozent beschlossen. »Gerade auch unter den Pandemie-Bedingungen der vergangenen mehr als eineinhalb Jahre leistet unser Kinderbetreuungspersonal Großartiges«, sprach Bürgermeister Johannes Moser ein großes Lob aus.

Engen (her). Vom Gemeindetag war die Stadtverwaltung Engen Anfang Juni darüber informiert worden, dass eine Fortschreibung der gemeinsamen Empfehlungen der Kirchen und der kommunalen Landesverbände zur Festsetzung der Elternbeiträge für das Kindergartenjahr 2021/2022 erfolgt sei. Diese Empfehlungen umfassen lediglich die Betreuungsformen Regelkindergarten sowie Kinderkrippen. Die restlichen in Engen vorgehaltenen Betreuungsformen (Hort, Ganztagesbetreuung U und Ü 3, verlängerte Öffnungszeiten) werden dementsprechend immer wieder prozentual der vorgeschlagenen Empfehlung angepasst.

»Die Träger und die Fachkräfte in den Einrichtungen gewährleisten auch in Zeiten einer Pandemie ein bedarfsgerechtes und qualitativ beachtliches Angebot der Kinderbetreuung und frühkindlichen Bildung und leisten somit einen Beitrag zur gesellschaftlichen Stabilisierung in der aktuellen Krisenzeit«, hob **Hauptamtsleiter Jochen Hock** hervor. Die Bereitstellung dieses Betreuungsangebots beanspruche Träger nicht nur in einem hohen

Maße organisatorisch, sondern schlage durch steigende Personal- und Sachkosten, besonders zur Bewältigung der Hygieneanforderungen, auch finanziell zu Buche. Mit zu berücksichtigen seien auch die allgemeinen Kostensteigerungen, die unabhängig von der Corona-Pandemie zu verzeichnen seien, so Hock. »Die Kommunalen Landesverbände und die Kirchen sprechen sich dafür aus, die Elternbeiträge mit einer Steigerung von pauschal 2,9 Prozent zunächst für nur ein Jahr zu empfehlen. Diese moderate Erhöhung bleibt erneut bewusst hinter der tatsächlichen Kostensteigerung zurück, um so einerseits die Einnahmeausfälle nicht zu groß werden zu lassen, andererseits aber auch die Eltern nicht über Gebühr zu belasten«, betonte er. So sei es angesichts der erheblich rückläufigen Steuereinnahmen der öffentlichen Hand wie auch der Kirchen geboten, eine ansteigende Kostenentwicklung mit einer moderaten Anpassung der Elternbeiträge zu begleiten.

»Der **Gesamtkostendeckungsgrad** der städtischen Kindergärten entspricht für den Plan 2022, inklusiv Zuwendungen vom Land, 55,47 Prozent, der **Kostendeckungsgrad** der Betriebsaufwendungen durch Elternbeiträge liegt über alle Einrichtungen hinweg mit rund 12,98 Prozent deutlich unter den von den kommunalen Landesverbänden und den Kirchen in Baden-Württemberg grundsätzlich angestrebten 20 Prozent Kostendeckung«, machte der Hauptamtsleiter deutlich. Bei voller Nutzung der angebotenen Betreuungszeiten in den Kindertageseinrichtungen von Engen entfallen auf die Eltern für Kinder ab dem dritten Lebensjahr, ausgehend von den bisherigen Elternbeiträgen, in Ein-Kind-Familien je Betreuungsstunde derzeit circa 0,91 Euro im Kindergarten und 1,63 Euro in der Tagesstätte. Im Krippenbereich kostet die Betreuungsstunde bei verlängerten Öffnungszeiten 2,96 Euro und in der Tagesbetreuung »Im Baumgarten« 2,71 Euro (auf das

erste Kind bezogen).

Der Gesamtzususschussbedarf der Stadt Engen für alle (kommunalen) Kindertageseinrichtungen inklusiv Hort im laufenden Haushalt könne aktuell noch nicht berechnet werden, informierte Hock, berücksichtigt werden müsse aber für 2021, dass die Erhebung der Gebühren für die Monate Januar und Februar aufgrund des Lockdowns (16. Dezember 2020 bis 22. Februar 2021) und der daraus resultierenden Schließung der Kinderbetreuungseinrichtungen ausgesetzt worden seien. In diesen beiden Monaten seien lediglich Einnahmen für die Notbetreuung von Kindern generiert worden. Aus dem Soforthilfe-Programm des Landes habe die Stadt Engen 2020 insgesamt 130.516,46 Euro und 2021 insgesamt 57.902,77 Euro zur Deckung der Einnahmeausfälle durch ausgesetzte Elternbeiträge erhalten. Die Zuweisung sei entsprechend der Kinderzahlen auf die einzelnen Einrichtungen verteilt worden. Beschlossen wurde vom Gemeinderat auch die Ergänzung von Paragraph 5 - Benutzungsgebühren der »Satzung über die Erhebung von **Benutzungsgebühren für Kinderbetreuungseinrichtungen** der Stadt Engen« vom 23. Oktober 2018 um einen Absatz 5: »Wird die Einrichtung aufgrund höherer Gewalt (zum Beispiel, Infektionsgeschehen) geschlossen und dauert eine solche Schließung nicht länger als zwei Wochen, bleibt die Gebühr zu zahlen; bei einer Schließung aufgrund höherer Gewalt von längerer Dauer als zwei Wochen entfällt die Gebühr in Höhe von 1/30 der Monatsgebühr für jeden Tag, den die Schließung zwei Wochen überschreitet«. Der identische Text wird auch als Absatz 5 in den Paragraph 6 - Benutzungsgebühren der »Satzung über die Erhebung von **Benutzungsgebühren für die Kernzeiten- und Ferienbetreuung** der Stadt Engen« vom 19. November 2019 eingefügt.

Eine entsprechende Regelung über die Handhabung der Elterngebühren war sinnvoll und notwendig geworden, da sich

laut Sitzungsvorlage bei den kurzfristigen Schließungen der Kinderbetreuungseinrichtungen während der pandemischen Lage 2020 und 2021 durch Landesverordnung die Anfragen der Eltern bezüglich einer **Gebührenerstattung** in der Kindergartenverwaltung gehäuft hatten. Die Gebühren wurden vorerst ausgesetzt, bis Bund und Land über die Finanzierung der Einnahmeausfälle bei Kommunen und freien Träger beraten und über Finanzhilfen beschlossen hatten. »Eine **Aussetzung der Gebühren** ist für Eltern aus finanzschwachen Lebensverhältnissen eine zusätzlich belastende finanzielle Situation«, wird in der Vorlage hervorgehoben. Erfolge nämlich kein Beschluss über eine Erstattung oder einen Erlass der Gebühren im Nachhinein, seien die Gebühren rückwirkend zu erheben und einzufordern. Eine Schließung der Kinderbetreuungseinrichtungen durch höhere Gewalt könne durchaus auch ohne pandemische Gründe erfolgen (Noroinfektion, Unwetterereignisse, Gebäudeschäden oder Ähnliches), wird zudem in der Vorlage betont. Die Gebühren für die Ferienbetreuung dagegen würden erst im Nachhinein berechnet. Wird das Angebot abgesagt, werden keine Gebühren erhoben.

»Wir halten uns seit Jahren an die Empfehlung der Kommunalen Landesverbände und der Kirchen und sind mit diesem Beschluss immer gut gefahren«, betonte der **UWV-Fraktionsvorsitzende Gerhard Steiner**. »Kleine Schritte sind besser als alle paar Jahre eine riesige Gebührenerhöhung«, erklärte **CDU-Fraktionssprecher Jürgen Waldschütz**. Die Kindergärten zählten zu den wichtigsten Einrichtungen, hob er hervor und würde es begrüßen, wenn Land und Bund den Kommunen eine gebührenfreie Kinderbetreuung ermöglichen. Darüber wäre auch **SPD-Gemeinderat Tim Strobel** »froh«. Er bezeichnete es »in guten Jahren« als »durchaus vorstellbar, auch einmal auf eine Erhöhung der Gebühren für Kinderbetreuung zu verzichten«.



Groß war die Freude bei den Kindern und dem Team des Kindergartens St. Wolfgang, als im Oktober im Rahmen der geänderten Corona-Verordnung gruppenübergreifendes Spielen und Arbeiten sowie gemeinsame Ausflüge wieder erlaubt wurden. Dies wurde sofort zum Anlass genommen, das Vorschulprojekt »Wo ich wohne« anzupacken. Gemeinsam wurde der Stadtplan studiert, Straßen gesucht und gefunden und die eigene Adresse gelernt. An drei Tagen machten sich die Kinder dann zu Fuß und mit dem »seehas« auf den Weg, um die Häuser und Wohnungen zu besuchen. Liebevoll hatten die Eltern an die Haustüren kleine Überraschungen für die Kinder gelegt. So waren auch die längsten Wege gut zu bewältigen.

Bild: Kindergarten St. Wolfgang

Sie punkten bei der Ausbildung

Handwerkskammer verleiht Zertifikat VORAUS an mehr als 70 Betriebe

Hegau. 55 Handwerksbetriebe aus den Landkreisen Tuttlingen, Rottweil, Schwarzwald-Baar, Konstanz und Waldshut wurden erneut, 26 erstmals mit dem VORAUS-Zertifikat der Handwerkskammer für gute Ausbildung ausgezeichnet. Wie im letzten Jahr wurde aufgrund der unklaren Corona-Situation auch in diesem Jahr auf eine Zertifikatsfeier verzichtet. Die Betriebe erhielten allerdings ein umfangreiches Paket, das nicht nur die Urkunde enthielt, sondern auch zahlreiches Material zur Eigenwerbung, darunter auch ein VORAUS-Metallschild für das Betriebsgebäude. »Schließlich soll von weithin sichtbar werden, dass sich ein Betrieb in Sachen Ausbildung besonders hervortut«, so Projektleiterin Ute Dinort von der Handwerkskammer Konstanz. Das Siegel solle einerseits zur Orientierung bei der Ausbildungsplatzsuche dienen, andererseits aber auch nach innen in die Betriebe hineinwirken: »Nur wenn wir die Qualität in der Ausbildung hochhalten,

kann das Handwerk nachhaltig seinen Fachkräftebedarf decken«, so die Expertin. Im Frühjahr 2022 können sich Ausbildungsbetriebe, die bestimmte Zulassungsvoraussetzungen erfüllen, wieder für den mehrstufigen Zertifizierungsprozess bewerben. Zur Bewertung erhalten die Betriebe Fragebögen, die von den Ausbildungsverantwortlichen und allen Auszubildenden auszufüllen sind. Die Befragung der Auszubildenden erfolgt anonym. Nach deren Auswertung werden von Mitarbeitern der Handwerkskammer Stichproben vor Ort gezogen. Das Zertifikat wird zunächst für drei Jahre verliehen. In dieser Zeit können Betriebe mit der Zertifizierung werben und das Logo im Geschäftsverkehr verwenden. Eine Liste der zertifizierten Betriebe sowie Details zum VORAUS-Zertifikat sind unter: www.hwk-konstanz.de/voraus zu finden. Ansprechpartnerin ist ab 2022: Miriam Braun, Tel. 07531/205-345, miriam.braun@hwk-konstanz.de.

Jochen Hock ist neuer Eheschließungsstandesbeamter

Weggang von Patrick Stärk und Axel Pecher macht Neubestellung notwendig

Engen (her). Das Ausscheiden des ehemaligen Engener Hauptamtsleiters Patrick Stärk im Frühjahr diesen Jahres und das Ausscheiden von Ordnungsamtsleiter Axel Pecher zum Jahresende machte die Bestellung eines weiteren Eheschließungsstandesbeamten erforderlich, um die Durchführungen von Eheschließungen beziehungsweise die Begründung von Lebenspartnerschaften auch künftig in Urlaubs- und Krankheitsfällen zu gewährleisten. Bürgermeister Johannes Moser bestellte deshalb zum 15. Oktober den neuen Hauptamtsleiter Jochen Hock als weiteren Eheschließungsstandesbeamter. Nach den Vorschriften des Personenstandsgesetzes dürfen Beurkundungen und Beglaubigungen sowie Eheschließungen und die Begründung von eingetragenen Lebenspartnerschaften im Standesamt nur von hierzu bestellten Urkundspersonen (Standesbeamten/innen) vorgenommen werden. Das am 1. Januar 2009 in Kraft getretene neue Personenstandsgesetz ermächtigt die Länder, die fachlichen Anforderungen und die Bestellung zu regeln. Das Land Baden-Württemberg hat mit Verordnung vom 28. September 2009 drei »Kategorien« von **Standesbeamten/innen** eingeführt: »Voll«-Standesbeamte/innen, Vertretungsstandesbeamte/innen und Eheschließungsstandesbeamte/innen. »Voll«-Standesbeamte/innen sind berechtigt, sämtliche Personenstandsfälle zu beurkunden, Personenstandsurkunden auszustellen, Eheschließungen durchzuführen und die Begründung von eingetragenen Lebenspartnerschaften vorzunehmen. Hierzu müssen sie vor der Bestellung zum Standesbeamten/zur Standesbeamtin einen zweiwöchigen Lehrgang an der Akademie für Personenstands-

wesen in Bad Salzschlirf besuchen, regelmäßig (mindestens alle fünf Jahre) an den Fortbildungen im Landkreis teilnehmen und mindestens einen einwöchigen Lehrgang in Bad Salzschlirf belegen. Für Vertretungsstandesbeamte/innen gelten dieselben Voraussetzungen. Eheschließungsstandesbeamte/innen müssen dagegen die Bestellungsbedingungen für Standesbeamte/innen und Verhinderungsvertreter/innen nicht erfüllen, die Teilnahme an Lehrgängen ist ebenfalls nicht erforderlich. Sie müssen lediglich geeignete Bedienstete der Gemeinde sein. Die Tätigkeit beschränkt sich auf die Vornahme von Eheschließungen und die Eintragung von Lebenspartnerschaften.

Derzeit sind für den Standesamtsbezirk Engen folgende Mitarbeiter/innen bestellt: »Voll«-Standesbeamte sind Anita Lang, Marion Baier und Thomas Maier. Eheschließungsstandesbeamte sind Bürgermeister Johannes Moser und Ordnungsamtsleiter Axel Pecher.



Jochen Hock, seit Mitte Juni als Hauptamtsleiter bei der Stadt Engen, darf als neuer Eheschließungsstandesbeamter künftig Trauungen und die Eintragung von Lebenspartnerschaften vornehmen.

Bild: Hering

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**



Um den Grolltroll und seine Übellaunigkeit ging es in der höchst vergnüglichen Traumstunde am Montag, 8. November, mit der Vorlesepatin Jutta Pfitzenmaier. Als Bilderbuchkino zeigte sie das Bilderbuch vom Grolltroll und seinem Frust und der Wut, die aufkommen kann, wenn Dinge nicht so laufen, wie man es sich wünscht. Am Ende sah der Grolltroll jedoch ein, dass sein grummeliges Verhalten seinen Freunden gegenüber einer Entschuldigung bedarf. So ließ er ein Papierschiffchen mit Blumen und einer Entschuldigung den Bach hinunter zu seinen Freunden fahren. Im Anschluss konnten alle Kinder ein Papierschiffchen bunt bemalen.

Bild: Stadt Engen



Das Jungmusikerleistungsabzeichen in Gold legten zwei Schülerinnen der Bläuserschule/Mitglieder der Stadtmusik Engen vor zwei Wochen in der Musikakademie in Staufen ab: Lena Schaible (Klarinette) und Maren Heggemann (Trompete). Das »Leistungsabzeichen in Gold« dokumentiert eine solistisch-musikalische Reife auf gehobenem Niveau. Die Inhalte im Bereich der Musikkunde, Stilkunde und Vortragslehre sowie der Intonationskunde befähigen zu einem kritischen Umgang in Sachen Musik. Die sehr guten Leistungen in den Bereichen Rhythmik, Gehörbildung und solistischer Vortragsweise können durchaus die Vorbereitung für ein Musikstudium an der Hochschule sein. Auf der Ebene des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee sind sie die Voraussetzung zum Einstieg in die sogenannte C-Schiene, das bedeutet die Eintrittskarte, um an den Kursen zum Dirigieren beziehungsweise Instrumentallehrer teilnehmen zu dürfen.

Bild: Stadtmusik Engen

Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei



Schulsozialarbeiter (m/w/d)

als Vertretung für die Jugendsozialarbeit an der Eichendorff-Realschule Gottmadingen (575 Schüler in 24 Klassen) sowie für die Schulsozialarbeit an der Hebelschule Gottmadingen (399 Schüler in 19 Klassen), einer Grundschule im Kernort Gottmadingen mit zusätzlichen Außenstellen in den Ortsteilen Bietingen und Randegg.

Ihr Aufgabengebiet:

- Kernaufgaben der Schulsozialarbeit
- offene und kollegiale Zusammenarbeit mit den am Schulleben Beteiligten (Schüler, Eltern, Schulleitung, Kollegium)
- Kooperation mit Netzwerkpartner in Gemeinde und Landkreis

Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossenes Studium im Bereich Sozialarbeit/ Sozialpädagogik
- Freude am Umgang mit Kindern, Jugendlichen und deren Eltern
- selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten und hohes persönliches Engagement
- Kontaktfreude und Teamfähigkeit
- Zielstrebigkeit, Belastbarkeit sowie die Fähigkeit und Bereitschaft zur Netzwerkarbeit und Kooperation

Unser Angebot:

- ein verantwortungsvolles und vielseitiges Tätigkeitsfeld mit Gestaltungsmöglichkeiten
- die Bildung eines gemeinsamen Teams mit weiteren Schulsozialarbeiterinnen sowie eine gute Zusammenarbeit mit dem Jugendpfleger der Gemeinde mit Einbindung in unsere Abteilung Jugend, Familie und Soziales
- regelmäßige Fortbildung und Supervision
- eine befristete Einstellung zur Vertretung von mindestens einem Jahr mit Eingruppierung in die Entgeltgruppe S 12 TVöD/ SuE
- einen Beschäftigungsumfang von mindestens 30 % (11,75 Wochenstunden) bis hin zu einer Vollzeitbeschäftigung
- ein attraktives Gesundheitsmanagement
- Jobticket und guter ÖPNV-Anschluss (Bahn)
- Unterstützung bei der Wohnungssuche

Ihre vollständige schriftliche Bewerbung richten Sie bitte umgehend an das Hauptamt der Gemeinde Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Straße 10 (oder an hauptamt@gottmadingen.de – Bewerbungsunterlagen bitte in Form einer zusammenhängenden PDF-Datei beifügen). Für Fragen zum Aufgabengebiet steht Ihnen die Leiterin unserer Abteilung Jugend, Familie und Soziales Frau Lisa Auer (Telefon 07731 908-270) gerne zur Verfügung. Mit personalrechtlichen Fragen wenden Sie sich bitte an unser Hauptamt, Herr Achim Hofmann (07731 908-145).



Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt bzw. nach Vereinbarung einen



Landmaschinen- und Baumaschinenmechaniker oder Kfz-Mechaniker (m/w/d)

für die Mitarbeit im Bauhof.

Ihre Aufgaben:

- ein vielseitiges Tätigkeitsfeld mit denen in einem Bauhof anfallenden Arbeiten. Entsprechend Ihrer beruflichen Qualifikation sind Sie insbesondere auch zuständig für die Instandhaltung und Wartung der Fahrzeuge des Bauhofes und der dort eingesetzten Arbeitsgeräte und Maschinen.

Wir erwarten:

- eine Ausbildung als Landmaschinen- und Baumaschinenmechaniker oder als Kfz-Mechaniker
- wünschenswert ist ein LKW-Führerschein bzw. die Bereitschaft, diesen mit unserer Unterstützung zu erwerben
- körperliche Belastbarkeit und Teamfähigkeit

Wir bieten:

- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung mit leistungsgerechter Bezahlung nach dem TVöD sowie Zusatzversorgung
- ein attraktives Gesundheitsmanagement
- Jobticket und guter ÖPNV-Anschluss

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das Hauptamt der Gemeinde Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen(oder an hauptamt@gottmadingen.de – Bewerbungsunterlagen bitte als PDF-Datei beifügen). Für Fragen steht Ihnen im Hauptamt Achim Hofmann unter 07731 908-145 gerne zur Verfügung.



Deutlich höheres Müllaufkommen im Pandemiejahr 2020

Stadt Engen wird Müllgebühren-Erhöpfung des Müllabfuhr-Zweckverbandes zustimmen

Im Jahr 2006 wurden die Gebühren des Müllabfuhr-Zweckverbandes Hegau (MZV) zum letzten Mal erhöht, im Jahr 2009 wurden sie gar durchschnittlich um 9 Prozent gesenkt und konnten bis 2021 stabil gehalten werden. Nun sollen die Gebühren zum 1. Januar 2022 angehoben werden. Einstimmig ermächtigte der Gemeinderat Bürgermeister Johannes Moser, in der am 2. Dezember stattfindenden Verbandsversammlung des MZV der vorgeschlagenen Gebührenerhöhung zuzustimmen.

Engen (her). »Der Müllabfuhr-Zweckverband kalkuliert jährlich die Entsorgungsgebühren. Dieser kurze Zeitraum wurde gewählt, damit zum Ende eines Wirtschaftsjahres das gebührenrechtliche Ergebnis ermittelt werden kann und somit die Zuführung zu den »Rückstellungen für den Ausgleich von ausgleichspflichtigen Gebührenüberschüssen« erfolgen kann. Das gebührenrechtliche Ergebnis weicht von den Zahlen des wirtschaftlichen Ergebnisses ab. Unter- beziehungsweise Überdeckungen sind nach Kommunalabgabengesetz (KAG) innerhalb von fünf Jahren auszugleichen«, leitet der MZV seine ausführliche schriftliche Gebührenkalkulation für das Jahr 2022 ein. Ab dem Wirtschaftsjahr 2018 habe trotz hoher Entnahmen aus den Rückstellungen kein ausgeglichenes Ergebnis mehr erzielt werden können, führt der MZV aus, im Wirtschaftsjahr 2020 sei die Unterdeckung auf -385.677,95 Euro gestiegen. »Allein im Pandemiejahr 2020 stiegen die Müllmengen beim Rest-, Bio- und Sperrmüll gegenüber 2019 um 640 Tonnen. Für das Jahr 2022 prognostizieren wir einen Rückgang der auch coronabedingt erhöhten Abfallmengen etwas über dem Niveau von 2019«, hebt der

MZV in seiner Gebührenkalkulation hervor. Bei einer Abfallgebühr, erhoben durch den Landkreis, von 166 Euro/Tonne seien dies Mehrkosten von 106.240 Euro gewesen.

Für das Wirtschaftsjahr 2022 habe der Landkreis eine Erhöhung der Abfallgebühren von 166 Euro/Tonne auf 179 Euro/Tonne beschlossen. Beim MZV seien im Jahr 2020 insgesamt 11.226 Tonnen Rest-, Sperr- und Biomüll angefallen. Die Erhöhung der Abfallgebühren bedeute einen Mehraufwand von 145.938 Euro, so der MZV. Addiert mit dem Fehlbetrag von 2020 entsteht für 2022 ein rechnerischer Mehraufwand von 531.615,95 Euro. »Dieser Mehraufwand ist in der Gebührenkalkulation 2022 auszugleichen«, betont der MZV. Grundlage der Gebührenkalkulation sei die schwarze Null für das Jahresergebnis 2022.

Würden für ein Einfamilienhaus sämtliche Behälterkombinationen zwischen 60 Litern und 240 Litern für Rest- und Biomüll durchgespielt, liege laut MZV die geringste Gebührensteigerung pro Jahr bei 7,5 Prozent oder 10,54 Euro, die höchste bei 8,04 Prozent oder 16,48 Euro, informierte Kämmerin Katja Muscheler den Gemeinderat.

Mit einem prozentualen Anteil von 76,80 Prozent beträgt der Anteil der Bewohner von Einfamilienhäusern übrigens Dreiviertel aller Gebührenzahler. Addiert man die Bewohner von Zweifamilienhäusern, die einen Anteil von 9,99 Prozent ausmachen, hinzu, sind das fast 87 Prozent aller Gebührenzahler. Die Gebührenerhöhung für die Wohneinheiten ab dem Zweifamilienhaus bleibt laut MZV trotz unterschiedlichster Behälterkombinationen unter 10 Prozent.

Dem Müllabfuhr-Zweckverband Hegau gehören die Stadt Engen sowie die Gemeinden Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen an.

Große Gefahr für kleine Kinder

Bei Rolltreppen auf sicheren Stand achten und festhalten

Vielen Menschen ist nicht bewusst, dass es auf Rolltreppen versteckte Unfallrisiken gibt. »Leicht können sich in den Spalten von Fahrtreppen lange oder weite Kleidungsstücke, Schals, Schnürsenkel oder Flip-Flops verfangen und eingezogen werden. Das gilt auch für Finger, Zehen und Haare«, warnt Dirk Blettermann, Sachverständiger für Aufzüge und Fahrtreppen. »Die Folge sind immer wieder schwere Verletzungen und Situationen, aus denen sich die Betroffenen nicht mehr selbständig befreien können«. Wer mit kleinen Kindern unterwegs ist, muss sie auf der Rolltreppe immer gut im Auge behalten. Sie können stürzen oder mit ihren Fingern in einen Spalt geraten. Deshalb darf man auf Fahrtreppen nicht spielen, rennen oder klettern. Eltern haben hier die Aufsichtspflicht. Kleinkinder nimmt man besser auf den Arm oder an die

Hand und hält sich möglichst in der Mitte der Treppe auf. Haustiere sollten ebenfalls auf den Arm genommen werden.

Auch für ältere Menschen sind die bewegten Stufen nicht ohne Risiko. Hält die Treppe plötzlich an oder fährt unvermittelt los, können Senioren stürzen oder sich in der Treppe verhaken. Der Sachverständige weist darauf hin, dass es gemäß der ISO-Norm für Fahrtreppen der Sturzgefahr wegen nicht gestattet ist, eine Rolltreppe mit Kinderwagen, Rollstuhl oder anderen Transportwagen zu benutzen. Ein Aufzug ist hier die Alternative. Auch E-Scooter, Skateboards und Rollerskates sind auf Rolltreppen nicht erlaubt. Kommt es zu einem Unfall, haften in der Regel die Verursacher. Notstopp: Im Notfall lässt sich jede Rolltreppe mit dem Notstoppschalter anhalten, der beim Einstieg und Ausstieg angebracht ist. (Dekra)

Übrigens

... stimmte der Gemeinderat in seiner nichtöffentlichen Sitzung vom 12. Oktober zu, mit mehreren Interessenten für das **Areal der »Schädler-Villa«** einen Vorvertrag für einen vorhabenbezogenen Bebauungsplan (entsprechend einem vorliegenden Entwurf) abzuschließen.

... beschloss die Ratsrunde in derselben Sitzung, geeignete Projektentwickler beziehungsweise Investoren mit dem Ziel der Realisierung eines **Handwerker-/Gewerbeparks** im Gewerbegebiet Welschingen anzusprechen.

... stimmte der Gemeinderat dem **Ankauf von 220.000 Ökopunkten** zu. Ein Ökokonto ist ein freiwilliges Sparsbuch für Naturschutzmaßnahmen. Die Ökokonto-Maßnahmen dienen als Kompensationsmaßnahmen für künftige Eingriffe in Natur und Landschaft (zum Beispiel Bauvorhaben). Die Bewertung einer Ökokonto-Maßnahme wird in die »Werteinheit« Ökopunkte umgerechnet und auf das Ökokonto eingebucht. Das Ökokonto ist kein Geldkonto, sondern ein mit Punkten bewertetes Maßnahmenkonto (Quelle: Flächenagentur Baden-Württemberg GmbH).

... informierte die Stadtverwaltung den Gemeinderat in der jüngsten öffentlichen Sitzung am 9. November über die Planung der Telefonica Deutschland, die Infrastruktur für mobiles Breitband zu modernisieren und den Standort Schopflocher Hof 1 in Engen um eine **5G-Sendeanlage** zu erweitern. Die Erweiterung des bestehenden Standortes stelle eine optimale Kombination aus funktechnischen Erfordernissen und wirtschaftlichen Überlegungen dar und vermeide damit zusätzliche Standorte, so die Beurteilung der Stadtverwaltung.



Viele Waldvogelarten wie Eichelhäher (Bild), Kleiber und Meisen sind vermehrt in den Hausgärten auf der Suche nach Nahrung. Bild: Sonnenschein

Verantwortungsbewusstsein für Mitlebewesen zeigen

Was bei der Winterfütterung von Vögeln zu beachten ist

Hegau. Die kalte Witterung in diesem Frühjahr hatte zur Folge, dass weniger Waldfrüchte, Nüsse und Beeren zur Reife gelangten. Viele Waldvogelarten wie Eichelhäher, Kleiber und Meisen sind deshalb vermehrt in den Hausgärten auf der Suche nach Nahrung. Wer nun eine Vogelfutterstelle in seinem Garten einrichtet, bekommt Gelegenheit, die Vögel aus nächster Nähe zu beobachten.

Das Füttern der Vögel im Winter hat eine lange Tradition, wird aber dennoch immer wieder infrage gestellt. Ist es überhaupt notwendig und wenn ja, wann und was soll man füttern?

Eine Vielzahl von Ratgebern im Buchhandel und das Internet geben Auskunft. Bisweilen ist der Vogelfreund aber enttäuscht, wenn nur wenige oder gar keine Gäste seine Futterstelle besuchen. Das kann verschiedene Ursachen haben, unter anderem: Die Vögel finden ausreichend natürliche Nahrung. Das Buffet im Nachbargarten ist attraktiver. Hund und Katze wirken als effiziente Vogelscheuchen. Die Umgebung ist lebensfeindlich gestaltet mit Schotterwüsten und

fehlender Vegetation. Vögel in den Siedlungen haben als Kulturfolger in unterschiedlicher Weise gelernt, mit einer veränderten Umwelt zurechtzukommen, sofern Nahrung und Versteckmöglichkeiten vorhanden sind. Bei Nahrungsmangel, fehlenden Schutzstrukturen oder hohem Räuberdruck (zum Beispiel durch Katzen) kommt es hingegen rasch zum Rückzug bis hin zum lokalen Aussterben einer Vogelpopulation.

Letztendlich entscheiden die Vögel selbst, ob die zusätzliche Fütterung durch den Menschen ihnen einen Vorteil bringt, es lassen sich also schwerlich Regeln dafür aufstellen.

Aus biologischer Sicht wird die Winterfütterung jedoch kaum zur Erhaltung der Arten beitragen. Ihr Wert liegt auf einem ganz anderen Gebiet: Sie fördert die Beziehung des Menschen zur Natur und das Verantwortungsbewusstsein für die Mitlebewesen. Nebenbei wird die Beobachtungsfähigkeit geschult und die Artenkenntnis erweitert. In diesem Sinne ist die Zufütterung uneingeschränkt zu befürworten.

Edith Sonnenschein

Arbeitsmarkt nimmt Kurs auf Vor-Corona-Niveau

Qualifizierung für Arbeitnehmer und Arbeitgeber ist wichtig für die Zukunft

Hegau. Die Zahl der Arbeitslosen in der Region Bodensee-Oberschwaben ist abermals zurückgegangen. Im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg waren im Oktober 12.442 Frauen und Männer ohne Beschäftigung gemeldet, 774 weniger als im Vormonat (minus 5,9 Prozent).

Im Vergleich zum Vorjahr ist die Arbeitslosigkeit um 4.161 Menschen zurückgegangen (minus 25,1 Prozent). Im Jahr vor der Corona-Pandemie, im Oktober 2019, waren 11.276 Menschen arbeitslos gemeldet.

»Die Entwicklung am Arbeitsmarkt ist ein Beleg für die robuste regionale Wirtschaft. Mit dem Rückgang der pandemiebedingten Einschränkungen ist seit Jahresbeginn allmählich eine positive Dynamik entstanden. Die Betriebe beenden die Kurzarbeit, nehmen wieder Neueinstellungen vor und bieten Auszubildenden eine berufliche Perspektive. Monat für Monat wurde so Druck vom angespannten Arbeitsmarkt genommen. Schrittweise führt der Weg aus der Krise hin zu einer Normalisierung«, bilanziert Jutta Driesch, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg.

»Wichtig ist nun, die Weichen für die Zukunft richtig zu stellen, damit die Fortschritte am Arbeitsmarkt nachhaltig wirksam bleiben. Das Schlüsselwort lautet Qualifizierung. Aktuelle, zukunftsorientierte Fortbildungen sichern die Beschäftigung von morgen. Das gilt für Arbeitnehmer und Arbeitgeber gleichermaßen«, betont Jutta Driesch. »Vor allem im Bereich der beruflichen Weiterbildung stehen uns durch das Qualifizierungschancengesetz gute Fördermöglichkeiten zur Verfügung. Wir bieten allen Arbeitgebern eine umfangreiche Beratung an, um zeitgemäße Qualifikationen für deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu ermöglichen. Sprechen Sie uns an«, appelliert Jutta Driesch eindringlich.

Die Arbeitslosenquote lag im Oktober bei 2,8 Prozent. Die Quote in Baden-Württemberg betrug 3,5 Prozent. Mit 2,2 Prozent hat der Bodenseekreis die zweitbeste Arbeitslosenquote aller Landkreise in Baden-Württemberg, knapp hinter dem Kreis Biberach (2,1 Prozent).

Entwicklung der Arbeitslosenzahlen: Im Agenturbezirk Konstanz-Ravensburg waren im Oktober 12.442 Menschen ohne Arbeit, 5.545 Frauen und 6.897 Männer. Gegenüber dem Vormonat waren 774 Menschen weniger arbeitslos gemeldet. Nach Rechtskreisen gegliedert gehörten 5.991 Menschen zum Rechtskreis SGB III (Arbeitslosenversicherung) und 6.451 Menschen zum Rechtskreis SGB II (Grundsicherung).

Geflüchtete Menschen und Asylbewerber: Im Oktober waren insgesamt 3.783 Ausländer arbeitslos gemeldet.

Entwicklung der Arbeitskräftenachfrage: Unternehmen und Verwaltungen informierten im Oktober über 1.935 neue, offene Stellen. Im gesamten Agenturbezirk waren insgesamt 8.135 Stellen unbesetzt. Dies waren 2.910 mehr als im Oktober 2020.

Kurzarbeit: Im Oktober sind bei der Agentur für Arbeit 39 neue Anzeigen auf Kurzarbeit eingegangen. Darin wurde Kurzarbeit für maximal 608 Frauen und Männer angemeldet. Für April 2021 liegen endgültige Zahlen vor, da alle Melde- und Abrechnungsfristen inzwischen abgelaufen sind. Demnach haben im April 3.950 Betriebe Kurzarbeit umgesetzt und mit der Agentur für Arbeit abgerechnet. Es befanden sich 27.043 Frauen und Männer in Kurzarbeit. Mehr als die Hälfte davon entfiel auf das verarbeitende Gewerbe, vor allem der Metall- und Elektroindustrie und das Gastgewerbe. Im Landkreis Konstanz waren 5.485 Arbeitslose (2.438 Frauen, 3.047 Männer), minus 348 zum Vormonat gemeldet. Die Arbeitslosenquote lag im Oktober bei 3,4 Prozent, davon SGB II: 2.948 Menschen, minus 146 zum Vormonat.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Zu Hause wohlfühlen

Nachhaltige und natürliche Baustoffe

Ökologie zahlt sich beim Bauen aus

Wer ökologisch und nachhaltig baut, hat heute in Sachen Materialien die Qual der Wahl. Ob Holz, Kalksandstein oder Strohballen - alles ist möglich. Um sich als nachhaltig zu qualifizieren, muss ein Baustoff in der Herstellung möglichst wenig Energie verbrauchen, weitgehend auf chemische Zusatzstoffe verzichten und ressourcenschonend sein.

Naturbaustoffe eignen sich in dieser Hinsicht besonders, da sie nachwachsen. Wer noch dazu auf regionale Produzenten setzt, schont die Umwelt zudem mit kurzen Transportwegen. Neben dem Material für den Rohbau, spielt das Dämm-

material eine wichtige Rolle für den Wärmeerhalt energieeffizienter Häuser. Natürliche Dämmstoffe wie Holzfasern, Holzwolle, Holzspäne, Hanf, Flachs, Schafwolle oder Kork entsprechen allen bautechnischen und physikalischen Ansprüchen und sorgen noch dazu für ein gesundes und angenehmes Wohnklima.

»Eine gute Dämmung ist unter anderem dafür wichtig, dass Heizenergie nicht aus dem Gebäude entweichen kann. Darüber hinaus sorgt sie für eine natürliche Verlängerung des CO₂-Kreislaufs und schützt das Klima vor weiteren CO₂-Emissionen«, erklärt Matthias Klau-

ser von McMakler. Naturfußböden aus Holz und Kork sowie Naturfarben und Putze auf Kalk-, Lehm- oder Silikat-Basis sorgen für einen ökologisch einwandfreien Innenausbau. Eine Übersicht zu ökologischen Baustoffen und bauphysikalischen Gesichtspunkten gibt zum Beispiel die Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe als Projektträger des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft. »Ingenieure und Architekten setzen auch deshalb vermehrt auf natürliche Baustoffe, weil sie das Wohnklima verbessern. Sie verbessern zum Beispiel die Luftqualität und Thermoregulation

und tragen so zum Wohlbefinden der Bewohner bei«, so Klauer. Der Einsatz umweltschonender Baustoffe beim Bau, regenerative Energien im Betrieb und die nachhaltige Bewirtschaftung von Immobilien im Allgemeinen sind richtungweisende Trends der Immobilienwirtschaft. Das bestätigen Veranstaltungen wie das Norddeutsche Fachsymposium Recyclingbaustoffe, aber auch Initiativen von Unternehmen und Ländern zum nachhaltigen Bauen und Wohnen. Nachhaltigkeit hat zwar auch im Bau ihren Preis, aber »Ökologische Modernisierungen sparen auf lange Sicht Kosten«, so Klauer.

SchwarzwaldElemente

Türen und Tore



Wir sind ein führender mittelständischer Großhändler für Türen & Tore in Südbaden, insbesondere für Objekt- und Wohnungsbau.

Ab sofort suchen wir für unsere neue Niederlassung in Steißlingen:

- » Monteure
- » Montageleiter
- » Vertriebsmitarbeiter

Wir geben auch motivierten Quereinsteigern eine Chance!

für Türen und Tore in Vollzeit (m/w/d)

Wir bieten:

- Unbefristete Festanstellung in einem motivierten Team
- Angenehmes Betriebsklima in einem modernen Arbeitsumfeld
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Zielgerichtete Weiterbildungsmaßnahmen
- Job-Fahrrad



Weitere Informationen finden Sie über den QR Code auf unserer Internetseite

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

bewerbung@schwarzwaldelemente.de

SchwarzwaldElemente GmbH

Personalabteilung

Carl-Benz-Str. 11 | D-77933 Lahr

Anzeige

Bauen - Renovieren - Sanieren

Dieses Jahr wird es deutlich teurer

Heizkosten werden stark ansteigen

Verbraucher müssen mit stark steigenden Heizkosten rechnen. Das geht aus dem neuen Heizspiegel (www.heizspiegel.de) der gemeinnützigen Beratungsgesellschaft co2online hervor. Die umfangreiche

Datenanalyse zeigt, dass die Heizkosten zwar im vergangenen Jahr gesunken sind: bei einer durchschnittlichen Wohnung um 35 Euro (fünf Prozent). Für das laufende Jahr sind allerdings deutliche Mehrkosten zu

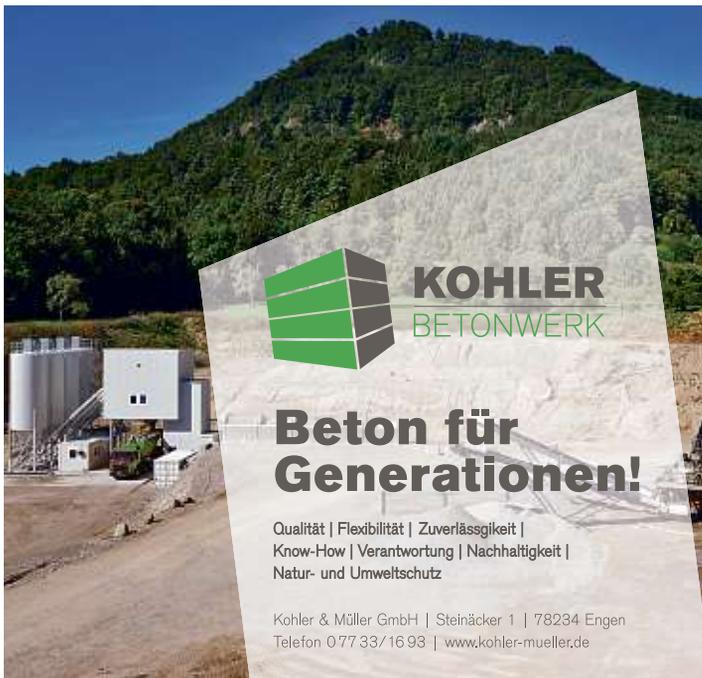
erwarten: durchschnittlich 90 Euro (13 Prozent).

Heizen mit Öl: im Schnitt über 40 Prozent teurer. Hauptgrund für die unterschiedlichen Heizkosten sind Schwankungen bei den Energiepreisen. Vor allem der Preis für Heizöl ist erst gefallen und nun wieder kräftig angestiegen. Das wirkt sich auf die Heizkosten mit Heizöl aus: von minus 27 Prozent im Jahr 2020 zu voraussichtlich plus 44 Prozent in diesem Jahr.

Milderer Wetter hat im Jahr 2020 ebenfalls zu niedrigeren Heizkosten geführt. Der Mehrverbrauch privater Haushalte durch die Corona-Pandemie hat in den Jahren 2020 und 2021 dagegen nur wenig ausgemacht. Heizkosten 2021: 3 bis

44 Prozent höher. Für 2021 ist bei den gängigsten Heizsystemen mit zum Teil deutlichen Mehrkosten zu rechnen; nicht nur wegen höherer Energiepreise und kühlerem Wetter, sondern auch durch den CO₂-Preis. Damit setzt die Bundesregierung einen Anreiz für den Wechsel von fossilen zu erneuerbaren Energien. Dadurch sinken die CO₂-Emissionen. Das Sparpotenzial liegt in einer durchschnittlichen Wohnung laut Heizspiegel bei 490 Euro pro Jahr.

Am meisten bringen das Sanieren und der Umstieg auf erneuerbare Energien. Wie groß das persönliche Sparpotenzial in einer Wohnung oder einem Haus ist, lässt sich auf www.heizspiegel.de berechnen.



**KOHLER
BETONWERK**

**Beton für
Generationen!**

Qualität | Flexibilität | Zuverlässigkeit |
Know-How | Verantwortung | Nachhaltigkeit |
Natur- und Umweltschutz

Kohler & Müller GmbH | Steinäcker 1 | 78234 Engen
Telefon 0 77 33/16 93 | www.kohler-mueller.de

Anzeigenberatung **HEGAU
KURIER**

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

**INFO
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

KÜCHENPROFI

Möbel Outlet Center GmbH

M.O.C · Außer-Ort-Straße 3 – 6 · 78234 Engen

Tel. 07733/50 00-0 · Fax 07733/50 00-40

www.lagerkuechen.de

ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Fr. 10 – 19 Uhr · Sa. 9 – 16 Uhr · Montag geschlossen

Machen Sie es sich gemütlich

Anzeige

Sonne tanken auch im Winter

Wintergarten: Wohlfühloase im eigenen Haus

Wer die Natur genießen oder durch Sonnenlicht Energie tanken will, muss keine langen Flugreisen mehr in den Süden unternehmen, denn ein Wintergarten bringt das Urlaubsgefühl ins eigene Haus, ohne Stress und Lärm. Es sind seine die Gesundheit befördernde Wirkung und die gestiegene Wohnqualität, die für mehr menschliches Wohlbefinden sorgen. Dass ein Wintergarten auch noch eine erhebliche Wertsteigerung der eigenen Immobilie mit sich bringt, ist eine angenehme Begleiterscheinung. Wenn der Sommer mal wieder nicht gehalten hat, was er versprochen und der Winter in greifbare Nähe gerückt ist, scheint es, als müsste man auf den nächsten Frühling warten, um wieder ein paar Sonnenstrahlen genießen zu können. Durch einen eigenen Wintergarten, der nicht nur Wärme und Sonnenstrahlen, sondern auch Erholung und Ruhe mit sich bringt, kann man das ganze Jahr über die Natur erleben und den Urlaub zu sich nach Hause holen. Neben komfortablem Wohnen in stressfreier Atmosphäre versorgt ein moderner Wohnwintergarten das Haus im ganzen Jahr mit natürlichem Licht sowie einem Gefühl der Naturverbundenheit. Mit einem Wintergarten kann man den Wohnraum der Natur - Garten, Bäume, Pflanzen - öffnen. Ein Wintergarten erlaubt es, alle Jahreszeiten intensiv miterleben und den Wechsel der Farben und der Atmosphäre zu genießen. Auch im Winter ist es möglich, in warmer Umgebung Sonnenstrahlen aufzunehmen und das Schauspiel der Natur zu verfolgen. Neue Lebensqualität wird mit diesem von Licht durchfluteten Raum geschaffen, der gleichzeitig für mehr Helligkeit und eine optimale Nutzung der natürlichen Energie sorgt. Schon früh hat man erkannt, dass Licht als Therapie- und

Energiequelle eine große Bedeutung hat, denn zu wenig natürliches Licht kann krank machen. Der Wintergarten dient als wichtige Energiequelle, befreit durch das Heilmittel »Licht« von der so genannten »Winterdepression«, verbessert Hautkrankheiten wie Neurodermitis oder Schuppenflechte und versorgt den Körper durch die aufgenommenen UV-Strahlen mit Vitamin D. Dies ist auch ein gutes Prophylakti-

kum gegen Krankheiten an Knochen, Zähnen und Knorpel. Die heilende Wirkung durch natürliches Licht zeigt sich nicht zuletzt darin, dass Farb- und Lichttherapien anerkannte und bewährte Heilmethoden sind. Den Wohnkomfort kann man noch durch die Verwendung von besonderen Gläsern steigern, die mit einer aktiven, reinigungsunterstützenden Funktion versehen sind. So wird der Wintergarten pflegeleichter, da

anstrengende »Putzaktionen« deutlich weniger notwendig sind. Mit einer speziellen, aus Titandioxid bestehenden Beschichtung, reinigt sich das Glas aktiv. Organischer Schmutz wird durch das Tageslicht gelöst und beim nächsten Regen abgespült. Das schützt zudem noch die Umwelt, da außerdem weniger Reinigungsmittel benötigt wird.

(Bundesverband Wintergarten)

• ERDBAU • ABBRUCH • TRANSPORT
• HOCHBAU • RENOVIERUNG • UMBAU
• SCHAL- UND BETONARBEITEN
• INGENIEURBAULEITUNG- UND BAUÜBERWACHUNG

WEITERE DIENSTLEISTUNGEN

- FLÄCHENRÄUMUNG
- FORSTMULCHEN
- STOCKFRÄSEN
- REKULTIVIERUNG
- RENATURIERUNG
- REISIGZERKLEINERUNG

STREIT
Thayingerstr. 35 ☎ +49 151 70242094
D-78244 Gottmadingen-Ebringen ☎ +49 172 9292305
christian.streit@web.de ☎ +49 7739 1308

EINLADUNG ...rückenfreundliche Möbel zum wohlfühlen!

Kompetente, persönliche Beratung natürlich mit Abstand, Maske und Hygienekonzept, aber mit Freude!
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10-12 und 14-18 Uhr, Sa. 10-14 Uhr oder nach Vereinbarung! Montag geschlossen.



Testen Sie rückenfreundliche Massage- und Relaxsessel, Sofas, Arbeitsstühle für Home-Office und das Bettsystem.
Ihr Wohlbefinden ist unser Anliegen! Profitieren Sie von unserer Erfahrung!



rückenfreundliche
Möbel
Müller
info@m-extender.de
www.m-extender.de

L. Müller GmbH im Sudturm
Anneliese-Bilger-Platz 1
D 78244 Gottmadingen
Tel: 07731/9702-0

Bauen - Renovieren - Sanieren

Fenster austauschen lohnt sich

Heizkosten senken und Fördermittel beantragen

Jeder hat es gerne warm und behaglich in den eigenen vier Wänden. Doch wenn die Fenster nicht richtig isoliert sind, wird es ganz schnell wieder kühl im Haus, man heizt buchstäblich für draußen. Das muss nicht sein.

Niemand verschwendet gerne Geld, schon gar nicht, wenn die Vermeidung geradeheraus und auf so viele Weisen vernünftig ist. Die Rede ist von der Fenster-sanierung. Alte Fenster mit einfacher Verglasung haben einen Wärmedurchgangskoeffizienten (U) von circa fünf bis sechs, je niedriger der U-Wert ist, desto besser. Schon eine Zweifach-

verglasung kann den Wert auf circa 1,4 bis 1,3 drücken, eine Dreifachverglasung sogar noch weiter. Dies ist besonders interessant, da laut der »Kreditanstalt für Wiederaufbau«, auch kurz KfW genannt, bis zu 20 Prozent der Raumwärme über die Fenster verloren geht. Dies lässt sich mit neuen, modernen Fenstern weitaus einfacher bewerkstelligen als mit alten einfachverglasten oder sogar undichten Fenstern.

Neue Fenster haben aber nicht nur Vorteile, was die Raumtemperatur angeht, auch sind neue Fenster beispielsweise mit stabiler Rahmenkonstruktion und abschließbaren Griffen deutlich

größere Hindernisse für Einbrecher. Je länger ein Langfinger braucht, um irgendwo einzusteigen, desto größer ist die Chance, dass er von seinem Treiben absieht oder erwischt wird. Zusätzlich haben mehrfach verglaste Scheiben den Vorteil, dass sie besser gegen Lärm schützen, was gerade an vielbefahrenen Straßen und bei Fluglärm die Nerven schont und die Lebensqualität enorm steigert.

Auch klar ist, dass Fenster mit Doppel- oder Dreifachverglasung teurer sind als einfachverglaste Fenster. Laut der KfW, die die größte nationale Förderbank der Welt und die dritt-

größte Bank Deutschlands ist, muss man bei Doppelverglasung mit 290 bis 340 Euro rechnen, bei Dreifachverglasung sogar mit 340 bis 390 Euro pro Quadratmeter. Dies mag viele Interessenten zunächst abschrecken, doch die Investition lohnt sich schon nach wenigen Jahren, abgesehen von den vielen anderen Vorteilen, die mehrfach verglaste Fenster oder Türen bringen.

Es ist äußerst sinnvoll, für energetische Baumaßnahmen einen Experten heranzuziehen. Für ihn können bis zu 4.000 Euro Zuschuss extra als Fördermittel für seine Baubegleitung erhalten werden.

Quartier zur alten Zimmerei

Neubauprojekt

Hohenstoffelstr. 1 – Engen

Unsere Leistungen

- **provisionsfrei und preisgarantiert**
- Aufzug / barrierefrei
- 3-fach verglaste Fenster
- Fußbodenheizung
- zentrale Lage
- > 3 % Rendite
- Infrastruktur für E-Mobilität bereits vorbereitet
- überhohe Decken mit einer Fertighöhe von ca. 2,65 cm und überhohe Türen
- Poroton-Ziegel-Stein als Mauerwerk, keine vollflächige Außen-Wärmedämmung erforderlich (kein WDVS)
- in jeder Wohnung dezentrales Lüftungssystem mit Wärmerückgewinnung
- **NUR NOCH BIS ZUM 31.01.2022 -**
KfW 55-Effizienz (Zuschuss von 18.000 € / Wohnung)

BERATUNG & VERKAUF durch die LBS



INTERESSIERT?

KONTAKTIEREN SIE UNS
FÜR EIN AUSFÜHRLICHES EXPOSÉ:

Bernd Auer
Handelsvertreter der LBS Immobilien GmbH Südwest
Bahnhofstr. 4 | 78234 Engen
T: +49 7733 36 29 89 12 | M: +49 173 2109 951
bernd.auer@lbs-sw.de

WIENS IMMOBILIEN

Bauen - Renovieren - Sanieren

Anzeige

Dringender Nachholbedarf beim Brandschutz

Appell an Eigenheimbesitzer

Dass es eine gesetzliche Pflicht zur Installation von Rauchmeldern gibt, ist laut Umfrage knapp drei Vierteln der Eigentümer bewusst. »Rund zwei Drittel der Eigentümer wissen, dass es eine Rauchmelderpflicht gibt, sind aber offenbar über die Details der Landesbauordnungen nicht informiert und handeln daher eher intuitiv. Dabei sind die Regeln ganz einfach: egal, ob Neu- oder Bestandsbau - die Rauchmelderpflicht besteht bundesweit«, erläutert Norbert Schaaf, Vorsitzender von »Rauchmelder retten Leben« und appelliert: »Wichtig ist neben der korrekten Installation der Geräte auch deren jährliche Überprüfung und der Austausch nach zehn Jahren, denn nicht funktionierende Rauchwarnmelder retten kein Leben«.

Als gesetzliche Mindestanforderung gilt: Rauchmelder gehö-

ren in alle Schlafräume, Kinderzimmer und in Flure sowie Treppenhäuser innerhalb einer Wohneinheit. In Berlin und Brandenburg müssen auch Aufenthaltsräume wie Wohn- und Arbeitszimmer ausgestattet sein - was auch bundesweit empfohlen wird. Die Notwendigkeit, Rauchmelder im Eigenheim in Flur und Treppenhaus zu installieren, scheinen laut der Erhebung die meisten Eigenheimbesitzer zu beherzigen: 75 Prozent derjenigen, die mindestens einen Rauchmelder besitzen, haben dort ein Gerät installiert. In Schlaf- und Kinderzimmern sind es mit je 62 Prozent deutlich weniger. Dabei wären Rauchwarnmelder gerade hier besonders sinnvoll, da der menschliche Geruchssinn im Schlaf nicht aktiv ist und die Gefahr besteht, einen Brand gar nicht oder zu spät wahrzunehmen.

Letzte Gelegenheit: Lagerware JETZT noch zum alten Preis!

- Heu und Stroh
- Blumenerde
- Torf
- Rindenmulch
- Brennholz
- Hobelspäne
- Sägemehl

Öffnungszeiten: Mi., Fr., Sa. 09.00–12.00 Uhr
und nach Vereinbarung



Lothar Krause, Winkelstr. 35
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel: 0 77 33/50 66 71
Fax.: 0 77 33/50 66 72
Mobil: 0 1 71/5 33 88 51
Krause.lothar1@t-online.de

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir:

- **WKS Isoliermeister für Angebotsabgabe, Baustellenüberwachung**
- **WKS Isoliermonteur (gelernt oder angelehrt)**
- **WKS Montagehelfer (mit FS Klasse B)**
- **WKS Subunternehmer (Isogenopak)**
- **WKS Brandschutzfachkraft**
- **Blechener/Klempner für Lüftungskanalverkleidungen (SLV + Alu)**

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

Schweikart Isolierungen

Riedheimer Straße 2
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 - 6 53 76

Email:
info@schweikart-isolierung.de

Schweikart



Rohrisolierungen Brandschutzisolierungen

Anzeigenberatung



Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz

Für Deine, meine, eine Zukunft: Wärmepumpe!

Umweltfreundliche Heiztechniken spielen eine zentrale Rolle beim Klimaschutz. WATERKOTTE Wärmepumpen nutzen regenerative Umweltwärme aus der Luft oder dem Erdreich zum Heizen, Kühlen und für die Warmwasserbereitung. Mit nur 1 kWh Strom können so bis zu 5 kWh Wärmeenergie erzeugt werden. Effizient, komfortabel und nachhaltig: **Schützen Sie die Umwelt jeden Tag mit einer Wärmepumpe von WATERKOTTE!**



**Jetzt informieren:
+49 2323 9376 0**



Arbeite mit uns für die Zukunft!

Als Servicetechniker/in (m/w/d)

- Servicefahrzeug mit Top-Ausstattung
- beste Markenwerkzeuge
- modernste IT-Hardware & Servicesoftware
- regionale technische Ansprechpartner
- Servicehotline

Weitere Infos und offene Stellen:
www.waterkotte.de/karriere

Mit einem breiten Leistungsspektrum von 1 – 1.000 kW bietet WATERKOTTE für jedes Bauvorhaben die richtige Wärmepumpe und für jede Herausforderung die passende Lösung. Ein Portfolio, das unser Know-how und unsere Expertise widerspiegelt. Seit über 50 Jahren sind wir schon von regenerativen Energien begeistert. Wir haben nie etwas anderes gemacht und setzen auch heute noch auf die Wärmepumpe als Zukunft der Wärme- und Kälteversorgung!



WATERKOTTE
High End Wärmepumpen



www.waterkotte.de

WATERKOTTE GmbH
Gewerkenstraße 15
44628 Herne

Tel: +49 2323 9376 0
Fax: +49 2323 9376 99
info@waterkotte.de

Für ein sicheres Zuhause

Handläufe aus Edelstahl werden immer beliebter

Material ist rostfrei und hygienisch

Wenn ein Handlauf aus Metall eines sein sollte, dann vielfältig einsetzbar. So ist es bei Handläufen aus Edelstahl. Diese sind aus hochwertigem V2A Edelstahl gefertigt und somit in ganz unterschiedlichen Umgebungen einsetzbar. Denn: Die Handläufe sind schick, leicht zu reinigen und rostfrei.

Besonderer Wert wird bei der Gestaltung der Handläufe auf ein modernes, zeitloses Design gelegt. Die Handläufe sind aus einem Stück gefertigt, hier sind keine störenden Übergänge, in denen sich Schmutz, Bakterien und Viren wohlfühlen. Durch die Oberflächenstruktur ist die Reinigung der Handläufe ein Kinderspiel. Gerade aus diesem

Grund sind diese Handläufe auch in sterilen Umgebungen wie Krankenhäusern sowie Alten- und Pflegeheimen so beliebt. Der hochwertige V2A Edelstahl ist zusätzlich komplett rostfrei.

Das gilt nicht nur für die Handläufe, sondern auch für die Handlaufhalter und sämtliches Montageequipment, wodurch eine Nutzung natürlich auch im Außenbereich möglich ist. Handläufe werden ganz nach Wunsch gefertigt, egal ob gerade oder geschwungen, mit oder ohne integrierter Beleuchtung. Des Weiteren steht eine Materialauswahl zwischen Alu, Messing und Stahl (beschichtet) zur Auswahl.

Marco Parente FolienVerlegung

- * Raum- und Möbelfolien
- * Scheibentönung
- * Sichtschutz
- * Blendschutz
- * Hitzeschutz
- * UV-Schutz
- * Splitterschutz



mpfv.de

...und wann darf ich Ihnen eine Folie aufs Glas kleben?

0163-7273683 | info@mpfv.de

GWG IMMOBILIEN

Ihr Makler mit Herz und (Sach) Verstand!

Seit 1985 vermittelt die GWG erfolgreich zwischen Käufer/Verkäufer oder Vermieter/Mieter mit fachlicher Kompetenz, Seriosität, Erfahrung, Empathie und viel Fingerspitzengefühl.

Ihr Makler vor Ort!
Maklerkosten die sich renieren!

GWG Immobilien

78247 Hilzingen, Am Eglental 29

Telefon: 077 31/86 52 13

Mobil: 01 71/474 56 86

E-Mail: andrea.helmbrecht@gmx.de

Internet: www.gwg-bodensee.de



Andrea Helmbrecht Hilzingen
„Qualität entsteht durch Achtsamkeit für die Details!“

Pellets muss man verstehen.



Antistaub-Holzpellets
Das Original von

Ley Mineralöl GmbH, Konstanz
☎ 0 75 31/58 10-50, www.ley-gmbh.de

LEY



Ihr Fachhandel vor Ort für



78250 Blumenfeld – Römerstr. 3-5
Telefon 077 36/3 56 – Telefax 077 36/77 97
info@kuederle-ek.de
www.kuederle-ek.de



und viele mehr



INSPIRATION UND FASZINATION AUF

3.000 m²

ERLEBEN UNTERSCHIEDLICHER
STILWELTEN UND ATMOSPHÄREN
IN UNSERER NEUEN AUSSTELLUNG
IN SINGEN



FX RUCH KG
INDUSTRIESTR. 11-15, 78224 SINGEN
TEL. 07731 / 592-0
WWW.FXRUCH.DE, INFO@FXRUCH.DE

Anzeige

Zu Hause wohl und sicher fühlen

Wie sicher ist das Zuhause?

Die Polizei gibt Tipps zum Einbruchschutz

Im Herbst beginnen die Einbruchszahlen erfahrungsgemäß wieder zu steigen. Die Monate Oktober bis März sind die Hochsaison der Einbrecher. Oft wird die früher einsetzende Dunkelheit und die erkennbare Abwesenheit der Bewohner von den Tätern genutzt. Zwar sind die Einbrüche in den letzten Jahren erfreulicherweise deutlich zurückgegangen, eine Entwarnung kann jedoch nie gegeben werden. Ein Einbruch kann jeden treffen und neben dem materiellen Schaden müssen sich die Betroffenen oft auch mit psychischen Folgen auseinandersetzen. Das Sicherheitsgefühl ist nach einem erfolgten Einbruch meist erheblich beeinträchtigt. Bemerkenswert ist die Tatsache, dass zwischenzeitlich fast

die Hälfte der Taten im Versuchsstadium stecken bleiben. Hierzu tragen vor allem das Vorhandensein mechanischer Sicherungstechnik, ergänzende elektronische Absicherung, aber auch das eigene Verhalten und aufmerksame Nachbarn bei. Die Polizei möchte dazu mit Tipps zur Einbruchsprävention sensibilisieren.

Allgemeine Handlungsempfehlungen:

1. Halten Sie die Hauseingangstür auch tagsüber geschlossen. Prüfen Sie auch immer, wer ins Haus will, bevor Sie die Tür öffnen.
2. Lassen Sie keine fremden Personen in Ihre Wohnung.
3. Achten Sie bewusst auf fremde Personen im Haus und auf dem Grundstück.
4. Lassen Sie die Wohnungstür

nicht nur »ins Schloss fallen«, sondern schließen Sie Ihre Wohnungseingangstür immer zweifach ab. Dies gilt auch für Keller, Garagen und Speicher.

5. Verstecken Sie ihren Haus- und Wohnungsschlüssel nie außerhalb der Wohnung.
6. Wechseln Sie bei Verlust des Schlüssels unverzüglich den Schließzylinder aus.
7. Auch bei kurzer Abwesenheit sollten Fenster- und Balkontüren verschlossen werden. Gekippte Fenster und Balkontüren öffnen Einbrecher besonders schnell.
8. Sorgen Sie dafür, dass die Wohnung auch bei längerer Abwesenheit bewohnt erscheint. Lassen Sie beispielsweise den Briefkasten leeren.
9. Geben Sie in sozialen Netzwerken (zum Beispiel durch

Statusmeldungen) keine Hinweise auf eine längere Abwesenheit. Dies gilt ebenso für Anrufbeantworter/Mailboxen.

10. Wählen Sie bei verdächtigen Wahrnehmungen unverzüglich den Polizei-Notruf 110. Versuchen Sie niemals, Einbrecher selbst festzuhalten.

11. Lernen Sie Ihre Nachbarn kennen, tauschen Sie sich mit Ihnen aus und geben Sie Bescheid, wenn Sie in den Urlaub fahren.

Mechanische und elektronische Sicherungstechniken:

Meist werden Fenster oder Türen von Einbrechern mit einfachem Werkzeug aufgehebelt. Bei Neu- und Umbauten erhalten Sie durch den Einbau geprüfter einbruchhemmender Fenster und Türen einen guten Einbruchschutz. Bereits eingele-



Richter & Nickel
SCHORNSTEIN-TECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99



**Einbauschränke
und Gleittüren**

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau

Lang

Ostlandstraße 2
78234 Engen
Tel.: 077 33 - 6806

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Ihr Spezialist für maßarbeit & Individualität

www.schreinereilang.de



Schelle
Der Haus-Ausstatter

Das Schlimmste am Einbruch
ist das **Gefühl** danach!
Sichere **Haus - und Kellertüren**



Türen • Tore • Antriebe • Zäune • Wintergärten • Markisen • Bodenbeläge

www.schelle-singen.de

www.sauter-putz-farbe.de



PUTZ & FARBE | GERÜSTBAU | HEBEBÜHNEN

**QUALITÄT
AUS DER
REGION.**

Putz & Farbe
Gerüstbau
Hebebühnen

SAUTER GMBH | Carl-Benz-Straße 8 | D 78224 Singen | T. 0 77 31 / 926 11 90

Wohlfühlen in Haus und Garten

Anzeige

baute Fenster und Fenstertüren können nachgerüstet und der Einbruchschutz so deutlich verbessert werden. Mechanische Sicherungen, die sinnvoll aufeinander abgestimmt sind, sollten an erster Stelle stehen. Sie können dem Täter einen bestimmten Widerstand entgegensetzen und einen Einbruch deutlich erschweren beziehungsweise verhindern. Zusätzliche elektronische Sicherungstechnik erhöht darüber hinaus das Risiko für den Einbrecher, entdeckt zu werden und kann abschreckend wirken. Wichtig ist auch zu wissen, dass einbruchhemmende Maßnahmen durch die KfW staatlich bezuschusst werden. Die Kriminalpolizeilichen Beratungsstellen bieten kompetente, kostenlose und neutrale Vor-Ort-Beratungen an

und geben Sicherheitsempfehlungen.

Termine können beim Polizeipräsidium Konstanz unter der Telefonnummer: 07531/995-1044 oder per E-Mail: konstanz.pp.praevention.kn@polizei.bwl.de vereinbart werden.

Weitere Informationen zum Thema Einbruchschutz sind unter www.k-einbruch.de oder polizeiberatung.de zu finden.

Anzeigenberatung **HEGAU KURIER**

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 07733/996594-5660
Fax 07733/996594-5690,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:

Gabriele Hering, Tel. 07733/
996594-5661 oder 01515/4408650
E-Mail: gabriele.hering@info-kommunal.de

Anzeigenannahme/-Beratung:

Astrid Zimmermann bei Info

Kommunal (siehe oben)

Anzeigen-+Redaktionsschluss:

Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselmingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil. **Auflage:** 10.810

Arbeitsblätter nicht erhalten?

Reklamationen an: psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH, kostenlose Hotline: 0800 999 5 222, qualitaet@psg-bw.de

In puncto Sicherheit überlasse ich nichts dem Zufall

Mit Somfy TaHoma® hat Sicherheit ein Zuhause: Ihres

Somfy TaHoma® macht Ihnen das Leben leichter: Zur Vorbeugung von Einbrüchen vernetzt unsere clevere Smart-Home-Zentrale Ihren Sicht- und Sonnenschutz sowie Ihre Beleuchtung, um die Anwesenheit perfekt zu simulieren.

Sprechen Sie uns an

KELLHOFER

Werner-von Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 07731 799530
info@kellhofer.de www.kellhofer.de

somfy.

STORZ
Terrassenwelt

Terrassendächer · Wintergärten · Markisen
Outdoor Küchen · Spezialverglasungen

Gottmadingen
Zeppelinstr. 32, Tel.: 077 31/38 84 01

Öffnungszeiten: Mo.–Fr.: 10.00–12.30 Uhr, 14.00–18.00 Uhr

Jeden 1. und 3. Samstag im Monat
10.00–14.00 Uhr



Um die Ecke gedacht. Höher, schneller, weiter, größer? Bist du schon hier grillst du mit Gas. Und mit Holzkohle. Dazu gibt's jede Menge Stauraum und Platz zum Arbeiten.

www.burnout.kitchen

Sie suchen Sonnenschutz, ein Terrassendach, einen Wintergarten, eine Outdoor-Küche?

Weitere Infos unter www.glasbau-storz.de





Sie traten für die Hundesportfreunde Hegau-Welschingen an: (von links) Silke Wachter mit Cash (Kreismeisterin Klasse 1), Michaela Wehrle mit Gustav und Steffi Röhring mit Sky (Kreismeisterin Klasse 2).

Bild: Hundesportfreunde Hegau-Welschingen

Kreismeisterschaft Obedience war erfolgreich

Starter des HSF haben tolle Leistung erbracht

Engen. Die Kreisgruppenmeisterschaft im Obedience der KG 12 fand beim HSV Tettngang statt, der die Veranstaltung top organisiert hatte. Unter Leistungsrichter Peter Reiff starteten von den Hundesportfreunden Hegau-Welschingen (HSF) Silke Wachter mit Cash in der Klasse 1, Michaela Wehrle mit Gustav und Steffi Röhring mit Sky in der Klasse 2.

Silke Wachter, Trainerin und Übungsleiterin Obedience sowie Obfrau in der KG 12 für Obedience, lieferte mächtig ab. Bis auf eine Übung erhielt sie überall die maximale Punktzahl 10 mit Cash und wurde somit Kreismeisterin der KG 12 in der Klasse 1. Beim Sprung war Cash etwas vorzeitig unterwegs und somit waren es nur 7 Punkte, gesamt 311 Punkte von 320 und ein »Vorzüglich«. Somit kann es dann in Klasse 2 weitergehen.

Bei Michaela und Gustav lief es leider nicht ganz optimal. Jeder, der das Team kennt, weiß, dass sie zu anderen Leistungen in der Lage sind. Aber jeder ist nur Mensch und ein Hund ist auch nur ein Hund und hat auch mal einen nicht so ganz optimalen Tag. Trotzdem haben sie die Prüfung sportlich und fair mit 178 Punkten beendet.

Steffi Röhring hat mit ihrem Sky eine tolle Prüfung gerockt. Nachdem die erste Übung (Box) leider in die Hose ging und eine »0« eingebracht hatte, liefen die zwei zu Höchstform auf und legten eine tolle Prüfung hin. Sie erreichten 255 Punkte und »Sehr gut« und schrammten wegen einem Punkt am »Vorzüglich« vorbei.

Aber auch Steffi Röhring kann mit der tollen Leistung den Kreismeister Klasse 2 der KG 12 mit nach Hause nehmen.

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

HEGAU
KURIER

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr

VITAMINMARKT

ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR
SA 8 - 16 UHR
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.
WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 791 39 34
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 19.11.-25.11.21

- Kartoffeln vom Staufenhof** **Staffelpreis**
Annabell, Marabel, Glorietta, Nicola, Laura, Agria
- Bauernbrot** **500g 1,50 €**
Aus unserer Vitaminmarkt-Backstube
- Feldsalat** **100g 1,50 €**
Insel Reichenau
- Viamala Bio-Bergkäse** **100g 2,99 €**
Hartkäse, (CH)
- Bio Sternenkäse** **100g 2,79 €**
Schnittkäse, (CH)
- Butter natur & gesalzen** **100g 1,49 €**
Hartkäse, 12 Monate gereift, (AUT)
- Siorpasso Rosso Veneto IGT** **0,75l 5,90 €**
Azienda Agricola Giarola, Verona (ITA)
- Enne Primitivo Puglia** **0,75l 11,90 €**
Antonio Nugnes, Apulien (ITA)



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 955 70 12
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 15.11.-20.11.21

- Lachsforellenfilet** **100g 2,79 €**
Von der Insel Reichenau
- Biolachsfilet** **100g 2,99 €**
Gezüchtet in Schottland
- Rotbarschfilet** **100g 2,49 €**
Wildfang, Flugware Island
- Seelachs-Loins** **100g 2,39 €**
Wildfang, Flugware Island
- Heringshappen** **100g 1,99 €**
"Kürbis-Birne-Kardamom", sehr lecker
- Kräutermatjesfilet** **100g 1,99 €**
Klassiker
- Gambas "Hot & Spicy"** **100g 3,49 €**
Eigene Herstellung
- Lachsragout "Italia"** **100g 1,99 €**
Mit leckerem Gemüse



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 922 00 60
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 19.11.-25.11.21

- Wacholderschinken** **100g 1,69 €**
Herzhaft gewürzt
- Gurkenlyoner** **100g 1,19 €**
Pikant gewürzt
- Kabanossi** **100g 1,69 €**
Eigene Herstellung
- Cordon bleu** **100g 0,99 €**
Fertig gefüllt
- Tafelspitz** **100g 1,49 €**
Von der Färs/Ochse

Samstagsknaller: **Mittwochsangebot:**
20. November 2021 24. November 2021
Rollschinke **Fleischkäsebrät**
Mild gesalzen Verschiedene Größen
100g nur 0,99 € **100g nur 0,69 €**

TOLLE PRODUKTE UND ANGEBOTE FÜR SIE. PLANEN SIE IHREN EINKAUF BEI UNS.

Wüstenrot Immobilien

**Ihre Profis für Immobilie und Finanzierung.
Wir stehen an Ihrer Seite.**

Sie möchten eine Immobilie kompetent und zuverlässig verkaufen oder kaufen? Sie benötigen eine optimale Baufinanzierung oder einen kompletten Versicherungsschutz? Mit unserem Rundum-Service sind Sie auf der sicheren Seite. **Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!**



Andreas Cyrus
Wüstenrot Immobilien
☎ 0163 8920444

andreas.cyrus@wuestenrot.de
www.makler-des-suedens.de



Karin Boos
Wüstenrot Bausparkasse AG
☎ 0151 65224279

karin.boos@wuestenrot.de
Ekkehardstr. 32 · 78224 Singen

wohnen heißt
wüstenrot
W&W

ZEITUNGszusteller (m/w/d) GESUCHT

Für die Frühzustellung des SÜDKURIERS suchen wir in **Anselingen, Stetten und Zimmerholz** zuverlässige Zusteller/innen ab 18 Jahren. Arbeitszeit ca. 1,5 Stunden täglich.

Direkt-Kurier Zustell,
Druck & Logistik GmbH

Tel.: 075 31/999-11 00 | www.dkzdl.de/jobs



- KFZ-Meisterwerkstatt
- Batterie-Kompetenz-Center
- Ersatzteile
- Thule
- Reifen-Felgen
- Lacke

Besuchen Sie uns auf
www.dier-jakob.de

MUSIKSCHULE FÜR TASTENINSTRUMENTE

Unterricht der Spaß macht für:

Keyboard | Klavier | Akkordeon | E-Organ
Für Anfänger und Fortgeschrittene!
Auch online möglich!
Blues- Popkurse & Praxisseminare

PIRMIN WÄLDIN, Dipl.-Musiklehrer
Scheffelstraße 3, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/9 80 60
www.waeldin-pirmin.de



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0
Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de



- Musikinstrumente
- Noten • Zubehör
- Gutscheine
- BÖHM-Händler
- Beratung & Verkauf
- Musikschule

Scheffelstraße 3 • 78234 Engen • Tel.: 077 33/9 80 60

WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für den Hegaukurier in Aach, Engen, Stetten!

Bewirb dich online: www.psg-bw.de/bewerben

Bei Fragen: 08 00/9 99 56 66

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH

AUSHILFE (m/w/d) 450-€-Minijob

Wir suchen dringend per sofort oder nach Vereinbarung für unsere Schulmensen in Singen und Engen Unterstützung. 2-3 Tage pro Woche, keine Wochenenden, Arbeitszeiten von 08.30 bis 15.00 Uhr.

Habitki Food Concept „eat & learn“
Tel.: 077 33/9 42 85 56 (bis 15.00 Uhr) oder
info@habitki-catering-mensa.de



gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Haushaltshilfe

Suche ab sofort Haushaltshilfe

f. Privathaushalt in Engen, Reinigung d. Räume (ca. 120m²), bügeln, ca. 5 Std./Woche., Zuverlässigkeit u. Diskretion vorausges., überdurchschnittl. Bezahlung auf 450 €-Basis. Tel. 0173-6072157 oder, stuz1@gmx.de

Suchen Reinigungskraft

in Tengen für 6 - 8 Std. wöchentl. auf 450,00 €-Basis. Tel. 0151 / 148 460 19

Kinderbetreuung/Babysitting

Suchen in Hilzingen 2 x 2-3 Std./Woche liebev., nette Betreuungspers. f. unsere beiden Kinder 5+1,5 Jahre alt. Gerne auch ältere Pers. mit Erfahrung. Kinderbetreuung2x@web.de oder Tel. 0173/ 524 3949

Immobilien-kaufgesuche

Wir suchen für ein junges Ehepaar dringend im Hegau ein **Einfamilienhaus (auch renovierungsbed.)** zu kaufen, bis ca. € 650.000,00. Heim + Haus Immobilien GmbH **07731/98260**

Mietgesuche

Sie sucht dringend 1-Zimmer-wohnung in Engen direkt in harmonischer Umgebung. Bitte Tiere erlaubt. Tel. 0151/22731281

Abstellplatz od. Scheune

für Strand-Catamaran Dart 18 (wie hobie 18), m. Trailer überd., in und um Hilzingen/Engen ges. ca. 6m Länge auf d. Trailer + ca. 2,5 m Breite. Tel. 0171 800 88 97

Suche dringend

3-Zi-Wohng. als WG mit 1 Pers., od. 1-2-Zi-Wohng., in Engen/Umgebung/Bahnhofsnahe, NR, w., 58 J., bitte Tiere erlaubt, bis 520,00 € WM. Tel. 0176/977 398 33

Zu verkaufen

Hausflohmarkt

Zu schade für die Tonne! Kinderspielzeug, Kleidung, Schuhe, DVDs, Möbel u.v.m. günstig bzw. zu verschenken, am Sa 20.11.21 von 11-15 Uhr. Wehrstr.11, 78269 Volkertshausen

Große Hausräumung

und Flohmarkt. Tolle Schnäppchen, Samstag 20. November, 9 - 15 Uhr Zum **Franzosenwäldle 2, Engen**

Doppelbett weiß

180 cm breit, 200 cm lang und 2 Nachtschränken zu verk., Preis VB Tel. 07731/8365570

Kaufgesuche

Gut erhaltener Ladewagen

zu kaufen gesucht Tel. 07733 / 84 80

BETONDEKORATION | WEIHNACHTSDEKO
WEIHNACHTSKRÄNZE & GESTECKE



SONNTAG, 21. NOVEMBER
10.00 BIS 17.00 UHR

liebingsstücke aus **b.ton**
christine althaus
heinrich-heine-ring 15 | engen
www.bton-engen.de

Suche Rasentraktor, AS-Mäher,
Stihl-Motorsäge, auch alt u. defekt
Tel. 07733 / 50 53 86

Zu verschenken

Kleine Holzbalken
unbeh., als Brennholz Tel. 07734 / 7563

Stellenmarkt

Suche zuverlässige, deutschsprachige **Putzfee auf 450,00 €-Basis**, vormittags, mit PKW.

Haushaltsnahe Dienstleistungen Kurz **01 57/80 22 11 33, ab 19.00 Uhr**

Beitragserhöhung zugestimmt

Hegauer FV hielt Jahreshauptversammlung ab

Engen. Am 14. Oktober fand in der neuen Stadthalle in Engen die Jahreshauptversammlung des Hegauer FV Engen-Welschingen-Binningen für die abgelaufene Saison 2020/2021 statt. Neben den turnusgemäßen Neuwahlen der Vorstandschaft standen die Geschäftsberichte der Vorstandschaft im Mittelpunkt.

Der Vorsitzende Holger Stich begrüßte die knapp 50 Anwesenden, die trotz Corona den Weg in die Stadthalle gefunden hatten, insbesondere aber auch Bürgermeister Johannes Moser sowie die Stadträte Conny Hoffmann und Jürgen Waldschütz für die Stadt Engen, die den Hegauer FV immer sehr großzügig unterstützt hat.

Im Geschäftsbericht konnte der Vorsitzende aus dem sportlichen Bereich wegen des coronabedingten Saisonabbruches nicht viel berichten. Wichtig war ihm aber zu betonen, dass der Hegauer FV trotz aller Widrigkeiten versucht hat, den Trainingsbetrieb unter Coronabedingungen aufrechtzuerhalten. Er dankte den Trainerinnen und Trainern sowie den Aktiven und Jugendspielern, dass sie dem Verein treu geblieben sind und es nur sehr wenige Abgänge gegeben hat, so dass man in der neuen Saison 2021/2022 insgesamt 21 Mannschaften für den Spielbetrieb melden konnte.

Holger Stich berichtete mit Unterstützung von Otmar Wikenhauser vom Projekt »W 2020« und dem feierlichen Spatenstich und von den Baufortschritten. Derzeit wird das Clubheim mit Umkleidekabinen errichtet. Sobald dies fertiggestellt sei, werde das »alte« Clubhaus abgerissen und mit der Errichtung der zwei neuen Rasenplätze begonnen.

Nicht verschwiegen wurde, dass die Baukosten gerade auch wegen Corona und den sich daraus ergebenden Lieferschwierigkeiten über den soliden Schätzungen des Vereins liegen. Es werden hier unverschuldete Mehrkosten zu schultern sein und Stich hofft auf weitere Unterstützung der Stadt Engen. Interessant war auch ein Video, erstellt von Oliver Mayer und Bertram Wüstrich, das den der-

zeitigen Stand des Bauprojekts bildlich darstellte.

Die Kassenprüfer konnten der Versammlung eine Entlastung des Kassiers vorschlagen, die von Bürgermeister Moser, ebenso wie die Entlastung der Vorstandschaft, souverän geleitet wurde. Auch erwähnte Moser, dass er dem Verein für den Mut des Neubaus in Welschingen Respekt zolle und man sich wegen der unverschuldeten Mehrkosten gerne nochmals an die Stadt wenden könne.

Auch die Neuwahlen wurden von Bürgermeister Moser geleitet und es gab in der Vorstandschaft lediglich eine Veränderung, da Eva Hammerschmidt nach vier Jahren ausschied und hierfür Christian Nagel hinzugewählt wurde.

Die Wahl ergab folgendes Ergebnis: Vorsitzender: Holger Stich, stellvertretender Vorsitzender: Daniel Jedlicka, Geschäftsführer: Otmar Wikenhauser, 1. Kassier: Michaela Ruff, 2. Kassier: Werner Zepf, Sportlicher Leiter Herren: Michael Rösch, Sportlicher Leiter Frauen: Christian Nagel, Presse/Öffentlichkeit: Anja Laurischkat, Veranstaltungsmanagement: Christine Dreher. Der in der Jugendhauptversammlung am 13. Oktober wiedergewählte Jugendleiter Oliver Mayer wurde von der Mitgliederversammlung bestätigt.

Nach der Wahl wurde zudem der Antrag der Vorstandschaft, die Beiträge, die seit 2015 unverändert waren, anzupassen und moderat zu erhöhen, vorgestellt. Gründe für die Beitragserhöhung um monatlich 2 Euro (für aktive Mitglieder) beziehungsweise 1 Euro (für passive Mitglieder) seien, so erläuterte der stellvertretende Vorsitzende Daniel Jedlicka, zum einen die gestiegenen Kosten im Bereich Sportbetrieb und Ausbildung, zum anderen auch die Beteiligung der Mitglieder an den Kosten für das Projekt »W 2020«. Der Beitragserhöhung wurde einvernehmlich zugestimmt.

Der Vorsitzende bedankte sich nochmals bei seiner Vorstandschaft, allen Helfern und Unterstützern des Vereins, besonders auch bei der Stadt Engen.



Origineller Clownstanz als Show Act für die Turnschau des Hegau-Bodensee-Turngaus (HBTG): Mehr als 30 Frauen der TG Welschingen, des TV Engen und weiterer Turnvereine der Region proben derzeit einen Clowns-Showtanz für die Turnschau des Hegau-Bodensee-Turngaus unter dem Motto »150 Jahre HBTG« am 27. November in der Münchriedhalle in Singen. Vor rund 30 Jahren begeisterte dieser Tanz bereits bei einer Großgruppenvorführung des Turngaus die Zuschauer. Mit viel Freude und Elan treffen sich die Teilnehmerinnen jede Woche, um unter der Leitung von Angelika Wikenhauser mit dem Tanz auf ein Neues die Zuschauer zu verzaubern.

Bild: TG Welschingen

Erneut Punkte gelassen

HFV-Frauen und Derendingen trennten sich 3:3

Hegau. Gegen den Unentschiedenmeister aus Derendingen gab es ein 3:3-Unentschieden. Die Gäste hatten nach zehn Spieltagen sechs Punkte, jedoch nicht durch zwei Siege, sondern durch sechs Remis.

Die HFV-Frauen starteten gut und druckvoll ins Spiel und konnten bereits in der 6. Minute durch Gina Röhm in Führung. Bereits zwei Minuten später mussten sie jedoch einen verletzungsbedingten Wechsel hinnehmen. Nach einem Zweikampf ging es für die Innenverteidigerin Saskia Reichmann nicht mehr weiter. Für sie kam Nadja Sabellek in Spiel. In der 31. Minute konnten die Gäste zum ersten Mal ausgleichen. Durch ein Tor von Marla Bönsch ging das Heimteam jedoch in der 40. Minute wieder in Führung. Diese Führung hielt nur knapp drei Minuten, bevor es wieder Unentschieden stand. Eine entscheidende Szene ereignete sich dann direkt vor der Halbzeit. Die bereits Gelb vorbelastete Spielerin Nadja Sabellek kam im Zweikampf zu spät und traf die Gegnerin. Keine böse Absicht, aber ungeschickt.

Somit musste das Team von Tobias Hassel die zweite Halbzeit in Unterzahl durchhalten. Diese Situation in Kombination mit einem tiefen Rasen sorgte dafür, dass die zweiten 45 Minuten vor allem von Kampf gezeichnet

waren. In der 73. Minute gingen die Gäste in Führung. Nach einer Flanke verschätzte sich die HFV-Abwehr und ließ Leonie Laube den Ball am zweiten Pfosten einschieben. Die HFV-Frauen stemmten sich jedoch gegen die Niederlage und so erzwang Anja Hahn in der 78. Minuten noch das leistungsgerechte 3:3. Kurz vor Schluss kam die B-Juniorinnen-Spielerin Daniela Schwarz noch zu ihrem ersten Einsatz in der Frauen-Oberliga.

Ebenfalls mit 3:3 trennte sich am Sonntag im Abschluss das **zweite Frauenteam** gegen den FC Wittlingen. Nachdem auch hier bereits in der 4. Minuten früh die Führung durch Giulia Linke eingeleitet wurde, musste das Team bis zur Pause noch zwei Gegentreffer hinnehmen. Durch zwei Tore von Lena Klaiber und einem weiteren Gegentreffer endete die Partie am Ende ebenfalls Remis. Das neu gegründete **Team 3** gewann auch das siebte Saisonspiel in Folge und ist durch den 7:0-Sieg in Gailingen weiter an der Tabellenspitze.

Am kommenden Wochenende spielen die **Frauen 1** am Sonntag beim Tabellenletzten Alemania Freiburg-Zähringen. Auch bei **Team 2** geht es beim Tabellenschlusslicht darum, wieder dreifach zu punkten. **Team 3** empfängt zu Hause die FSG Zizenhausen/Hindelwanggen/Hoppetenzell.

Nur eine Mannschaft nutzte die Chancen

Hegauer FV unterlag 4:1 bei der Spielvereinigung Frickingen, Altheim, Lippertsreute

Hegau. Das Herren-Landesliga-Team des Hegauer FV hat beim Tabellenvierten in Frickingen mit 4:1 (2:0) verloren. Die Zuschauer sahen dabei viele Chancen auf beiden Seiten, aber nur die Gastgeber trafen mehr als nur einmal. Bereits in der vierten Minute hatten die Hausherren an der linken Grundlinie einen Freistoß. Diesen setzte Senn an die Querlatte. Im direkten Gegenangriff spielte Hegau in die Spitze und legte quer in die Mitte, dort konnte FAL-Torwart Hummel gerade noch vor dem einschussbereiten Kohler klären. In der elften Minute eroberte FAL-Spieler Krasniqi den Ball im Mittelfeld, sein Pass fand Burgenmeister, der den Angriff zum 1:0 abschloss. In der Folge hatten Krasniqi auf der einen sowie Raffaele Care, Markus sowie Anton Müller auf HFV-Seite gute Tormöglichkeiten, die aber nicht genutzt werden konnten. In der Nachspielzeit der ersten Hälfte spielten Burgenmeister und Krasniqi einen Doppelpass vor dem gegnerischen Tor. Krasniqi konnte den Angriff zum 2:0 abschließen.

In der 51. Minute erkämpfte sich die HFV-Elf am gegnerischen Strafraum den Ball und Markus Müller erzielte den 1:2-Anschlusstreffer. In der 66. Minute schlug die Heimmannschaft einen langen Ball auf Burgenmeister, der den Ball am herauseilenden Torwart Niko Stärk vorbei auf Krasniqi spitzelte. Dieser hatte keine Mühe beim 3:1. In der 73. Minute bekamen die Gäste den Ball nicht geklärt.

Der F.A.L. spielte auf Krasniqi, der den Torwart umspielte und zum 4:1-Endstand abschloss. Der Hegauer FV schaffte es leider nicht, gute Chancen in Tore zu verwerten.

Am kommenden Sonntag, 21. November, ist um 14.30 Uhr auf dem Kunstrasenplatz in Welschingen der Tabellenzweite FC Überlingen zu Gast.

Eine ganz bittere Niederlage musste das **Kreisliga-A-Team** des HFV einstecken. In der vier-

ten Minute der Nachspielzeit kassierte die HFV-Elf bei der SG Aach-Eigelt/Heudorf-Honst.

das 4:3 (1:2). Die HFV lag früh zurück (7. Minute), schaffte aber durch Treffer von Julian Bayer (45., 47) und Maximilian Teuscher (47.) eine gute Führung, die jedoch von der SG egalisiert werden konnte (72., 90.). Am Ende stand der HFV erneut ohne Punkte da. Am kommenden Samstag, 20. November, (17 Uhr, Kunstrasenplatz Welschingen) kommt es zum wichtigen Nachbarschaftsduell mit dem SC Gottmadingen-Bietingen 2.

Das **Kreisliga-B-Team** des Hegauer FV unterlag zu Hause der SG Zoznegg/Winterspüren mit 2:5 (2:3). Die Tore für den HFV erzielten Silas Wuttke (7.) und Ferro Bah (36.).

Am kommenden Sonntag spielt der HFV im letzten Spiel in diesem Jahr bei der SG Lemmingen/Liptingen 2 (13 Uhr, Walddecksportplatz in Emmingen).



BEWIRB DICH JETZT! AUSBILDUNGSSTART 2022

Technische Ausbildung (m/w/d):

- Werkzeugmechaniker
- Industriemechaniker
- Verfahrensmechaniker für Kunststoff & Kautschuk
- Elektroniker für Betriebstechnik

Kaufmännische Ausbildung (m/w/d):

- Fachkraft für Lagerlogistik

Duales Studium (m/w/d):

- B.Eng. Wirtschaftsingenieurwesen
- B.Eng. Lebensmittel- & Verpackungstechnologie
- B.Eng. Maschinenbau

BE YOU. BE APTAR.

Aptar ist ein Arbeitgeber der sich für Chancengleichheit ausspricht. Wir glauben, dass eine vielfältige Belegschaft der Schlüssel zu unserem Erfolg ist! Wir schätzen Bewerbungen jeglicher Mitglieder unserer Gesellschaft, unabhängig von Alter, Geschlecht, Behinderung, sexueller Orientierung, Herkunft, Religion oder Weltanschauung.

Dein neuer Ausbilder:

- Global führender Hersteller innovativer Lösungen für Dosiersysteme, Versiegelungen und aktive Verpackungen für Pharma, Beauty & Home und Lebensmittel
- 14 000 Mitarbeiter/innen - 57 Standorte - 20 Länder
- Unsere lokalen Standorte:



- Gegründet 1947
- Über 850 Mitarbeiter/innen
- Kontinuierliches Unternehmenswachstum & krisensicherer Arbeitgeber
- Produktion für die pharmazeutische Industrie mit jährlich über 500 Millionen innovativen Dosiersystemen

Deine Vorteile:

- Verantwortungsvolle Aufgaben & eigenständige Projekte
- Azubi- Events: Skiausfahrt, Radtour, Teambuilding
- Spannende Auslandsaufenthalte/ Azubi Rotation mit weiteren Aptar- Standorten
- Gleitzeit
- Technisch gut ausgestattete Lehrwerkstatt
- Kostenfreies Mittagessen
- Hansefit: Firmenfitness
- Sonderurlaub für gute Noten

Deine Ansprechpartnerin bei Fragen:

Sabrina Weidele

sabrina.weidele@aptar.com | 07732/801-763

Aptar Radolfzell GmbH | Öschlestraße 54-56 | 78315 Radolfzell

Bewirb dich jetzt unter:

www.aptar.com/de/karriere.html



Ihre eingereichten personenbezogenen Daten werden nur im Rahmen Ihrer Zweckbestimmung verarbeitet und nach spätestens 6 Monaten gelöscht. Unsere Datenschutzbestimmungen finden Sie unter <https://www.aptar.com/de/berufliche-und-studienberatung/2016/08/01/20160801.html>

Delivering solutions, shaping the future.



**HEGAU
KURIER**

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann
@info-kommunal.de

**INFO
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de



Der Seniorengottesdienst der neuen Gruppe »Senioren für Senioren« mit dem Thema »Heilige Elisabeth« war ein voller Erfolg. Der Zuspruch von Senioren aus Engen und den Ortsteilen unter den 2G-Regeln war sehr positiv. Nach dem Gottesdienst gab es Kaffee und Kuchen, der von der aktiven Seniorengruppe gebacken wurde, die sich bei dieser Gelegenheit vorstellte: (rechtes Bild stehend von links) Erika Geyer, Roswitha Röttele, Ingrid Schmidt, Waltraud Mayer, Alfred Millinger, Heidemarie Röhl, Elfriede Maria Lenzen sowie (vorne) die Stadtseniorenbeauftragte Ulrika Hirt. Auf dem Bild fehlen Ursula Schaubhut, Gaby Balingen und Rita Schädler. Für Unterhaltung sorgte H. P. Röttele mit der Handorgel.

Herzliche Einladung zum Mitmachen

Vorbereitungen für den Weltgebetstag 2022
aus England, Wales und Nordirland

Engen. Die Vorbereitungen zum kommenden Weltgebetstag aus England, Wales und Nordirland haben begonnen. Er wird am 4. März 2022 unter dem Motto »Zukunftsplan: Hoffnung« in über 150 Ländern weltweit gefeiert. Das Vorbereitungsteam in Engen ist auf der Suche nach Landsleuten, die gern von ihrem Land berichten würden. Jedes Jahr ist die Ländervorstellung mit Informationen zu den Regionen, ihrer Geschichte, den Menschen und ihrer Lebenssituation fester Bestandteil des Programms. Wer von dort stammt und Lust hat, von seinem Land/seiner Region persönlich zu erzählen, ist herzlich eingeladen zum nächsten Treffen am Dienstag, 30. November, um 20 Uhr in den Räumlichkeiten der Zieglerischen, Breitestraße 11 in Engen. Alternativ freut sich das Vorbereitungsteam über Kontaktauf-

nahme per E-Mail an olivia.wetzel@web.de oder telefonisch unter 07733/501437 (abends oder AB). Alle anderen Interessierten sind ebenfalls herzlich willkommen, sich zu melden und bei den Vorbereitungen mitzuwirken. Über Länder- und Konfessionsgrenzen hinweg engagieren sich Menschen für den Weltgebetstag. Seit über 100 Jahren macht sich die Bewegung insbesondere stark für die Rechte von Frauen und Mädchen in der Gesellschaft. »Beim Weltgebetstag 2022 unter dem Motto »Zukunftsplan: Hoffnung« sind alle eingeladen, Spuren der Hoffnung nachzugehen und Hoffnung auszusäen in unserem Leben, in unseren Gemeinschaften und in unseren Ländern. Werden auch Sie Teil der weltweiten Bewegung«, lädt das Vorbereitungsteam in Engen herzlich ein.

Gebetskreis Junge Erwachsene Adventsabend am 14. Dezember

Hegau. Am Dienstag, 14. Dezember, findet in der Sankt-Nikolaus-Kirche in Aach um 19 Uhr ein Adventsabend statt. Der »Gebetskreis Junge Erwachsene« lädt alle Interessierten zu Lobpreis, schönem Impuls und Zeit mit Gott in Gemeinschaft und adventlicher Stimmung ein. Der Adventsabend klingt mit Punsch und Gebäck aus.

Seelsorgeeinheit Oberer Hegau Gottesdienst »Lass mal hören«

Hegau. Die Seelsorgeeinheit Oberer Hegau veranstaltet am Samstag, 27. November, um 18.30 Uhr einen Gottesdienst von und für junge Erwachsene unter dem Motto »Lass mal hören« in der Sankt-Nikolaus-Kirche in Aach. Im Gottesdienst gibt es Musik, Gebet, Eucharistie, Lobpreis und Gemeinschaft und die Adventskränze werden gesegnet.

»Mit ganzer Kraft«

Filmvorführung der Kinder- und Jugendhospizarbeit
Landkreis Konstanz am 24. November im Gems-Kino

Hegau. Die Kinder- und Jugendhospizarbeit Landkreis Konstanz zeigt am 24. November um 20 Uhr innerhalb der Reihe »Über(s) Leben« und in Kooperation mit dem Kino in der Gems, Mühlenstraße 13 in Singen, den Film »Mit ganzer Kraft« (Frankreich/Belgien 2013). Der 17-jährige Julien sitzt seit seiner Kindheit im Rollstuhl. Seinem Vater Paul fällt es schwer, die Situation zu akzeptieren. Als Paul seinen Job verliert und die Spannungen zunehmen, schlägt Julien vor, gemeinsam mit seinem sportlichen Vater am schwersten Triathlon weltweit, dem Ironman, teilzunehmen. Um diese Herkulesaufgabe bewältigen zu können, müssen

Paul und Julien Grenzen verschieben und Berge versetzen. Regisseur Nils Tavernier zeigt mit diesem Film eine lebensjahrende Geschichte über ein außergewöhnliches Vater-Sohn-Verhältnis. Mit der Filmreihe möchte die Kinder- und Jugendhospizarbeit Landkreis Konstanz Einblick in die Lebenswelt von Kindern und Jugendlichen geben, die von Krankheit, Verlust und Trauer betroffen sind, und gleichzeitig zeigen, wie kraftvoll und resilient Kinder und Jugendliche sein können. Eintritt: 7 Euro, nur Abendkasse (ab 19.30 Uhr). Corona-Schutz: Es gelten die aktuellen Maßnahmen des Landes Baden-Württemberg.



**Förderverein
für krebskranke Kinder
Tübingen e. V.**

UNSER SPENDENKONTO
Kreissparkasse Tübingen
IBAN: DE106415 0020 0000 1260 63
Telefon 07071/9468-11
krebskranke-kinder-tuebingen.de



**MUT.
HILFE.
HOFFNUNG.**

Helpen Sie
krebskranken Kindern
und deren Familien
mit Ihrer Spende!

Einladung in die Hütte

Katholisches Bildungswerk bietet am 8. Dezember Filmabend im Katholischen Gemeindezentrum

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau in Engen lädt am Mittwoch, 8. Dezember, um 19.30 Uhr zu einem Filmabend ins Katholische Gemeindezentrum Engen ein.

Vor Jahren ist Mackenzies jüngste Tochter Melissa verschwunden. Ihre letzten Spuren wurden in einer Schutzhütte im Wald gefunden - nicht weit vom Camping-Ort der Familie entfernt. Sie wurde ermordet. Vier Jahre später erhält Mack eine rätselhafte Einladung in diese Hütte. Der Absender ist Gott. Von Trauer und Schuldgefühlen zerfressen, sieht Mack eine

Chance, mit dem Geschehenen abzuschließen.

In der abgelegenen Waldhütte angekommen, trifft Mack auf eine ungewöhnliche Gesellschaft in Form von Gott, Jesus und dem Heiligen Geist. In dieser Begegnung geht es um die Frage nach Gott und dem Leid, um Vergebung und Versöhnung, um den Glauben an Gott und das damit verbundene Gottesbild.

Ein Film nach dem Buch »Die Hütte« des kanadischen Autors William Paul Young.

Der Eintritt ist frei. Für die Veranstaltung gelten die tagesaktuellen Coronaregelungen.

Watterdingen Absage des Basar-Samschdig

Hegau. Aufgrund der momentanen Coronasituation, der neuen Regelungen und den damit verbundenen Auflagen sieht sich das Basar-Obed-Team leider erneut gezwungen, den Basar-Samschdig am 20. November in Watterdingen abzusagen. Die Verkäufer erhalten in den nächsten Tagen die bereits überwiesenen Kosten auf ihr Konto zurückerstattet. »Wir hoffen sehr, dass wir einen Basar-Obed im Frühjahr durchführen können«, so das Team.

Regio Rumänienhilfe Kleider-Bring- Sammlung

Hegau. Die Regio Rumänienhilfe beliefert laufend Diakoniestationen in Rumänien, der Ukraine und weiteren Gebieten. Zur Unterstützung führt die Christliche Gemeinde Singen am 4. Dezember von 10 bis 13 Uhr eine Kleider-Bring-Sammlung in der Laubwaldstraße 15 in Singen durch. Benötigt werden saubere, gut erhaltene Kleidung und (paarweise) Schuhe. Wenn möglich, Kleider in Bananenkartons packen. Annahme im Außenbereich unter Einhaltung der Hygienebestimmungen mit Maskenpflicht.

Kath. Frauengemeinschaft Mühlhausen Winterbasar

Hegau. Die Frauen der Näh- und Handarbeitsgruppe der Katholischen Frauengemeinschaft Mühlhausen waren das ganze Jahr über fleißig und bieten am Samstag, 27. November, von 9 bis 17 Uhr im Saal des Pfarrer-Riesterer-Hauses in Mühlhausen Handarbeiten verschiedenster Art an. Auf Einhaltung der Hygienemaßnahmen wird geachtet. Bitte eine Atemschutzmaske tragen und die Parkplätze oberhalb des Friedhofs benutzen. Der Reinerlös wird für die sozialen Projekte der Katholischen Frauengemeinschaft verwendet.

Mit dem Tagesablauf beten

Geistlicher Impuls:
heute vom katholischen Vikar Tobias Herzog

Liebe Leserinnen und Leser des Hegaukuriers,

der Advent steht wieder vor der Tür. Noch etwas mehr als eine Woche - dann ist es dieses Jahr wieder soweit. Dann beginnt die Zeit der Weihnachtsmärkte, die Zeit des Adventskranzes, die Zeit des Weihnachtsbaumausschens, die Zeit der Weihnachtsfeiern, die Zeit von Glühwein, Punsch und Plätzchen.

Vieles davon genieße ich und ich freue mich darauf! Aber gleichzeitig merke ich, dass ich aufpassen muss, dass es nicht zu viel an Programm in dieser Zeit wird. Zu Recht sehnen sich viele Menschen in der Adventszeit nach Ruhe, Besinnung und Zeit für das Gebet. Das kann ganz schön herausfordernd werden, wenn man gleichzeitig seinen täglichen Aufgaben nachkommen will und sich der Terminkalender in der Adventszeit noch mehr füllt!

Deswegen ein Vorschlag, der sich vielleicht gut in ihren Tagesablauf einbauen lässt: Wie wäre es, wenn Sie mit Ihrem Tagesablauf beten?

Sie können sich zum Beispiel morgens ein paar Minuten Zeit nehmen und daran denken, was heute so ansteht und wem Sie begegnen werden. Und dann können Sie Gott bewusst für

diese Termine und für diese Begegnungen um seinen Segen bitten.

Oder Sie nehmen sich am Abend ein paar Minuten Zeit und machen mit Gott zusammen einen Tagesrückblick: Versuchen Sie, sich daran zu erinnern, was Sie an diesem Tag alles erlebt haben. Und dann können Sie Gott Danke sagen: für all das Schöne, was Sie an diesem Tag erlebt haben und was sie genießen konnten. Vielleicht ist Ihnen eine herzliche Begegnung besonders in Erinnerung geblieben? Und Sie können Gott bitten: für all das, was schwierig war an diesem Tag; für all das, wo Sorgen, Ängste und Ärger aufgekommen sind; für all das, was Sie immer noch beschäftigt und belastet. All das können Sie Gott am Ende des Tages abgeben, damit er sich darum kümmern kann. Das ist dann »Chefsache«!

Versuchen Sie es doch einfach mal, in der kommenden Zeit entweder morgens oder abends für Ihren Tag zu beten. Sie können gespannt sein, was Gott Ihnen in dieser Zeit zeigen und schenken möchte!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen einen guten Start in die Adventszeit!

Ihr Vikar Tobias Herzog (Katholische Kirche in Engen)

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr



**Maria
Sauter**

† 04.10.2021

Engen, im November 2021

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir der Praxis Dr. Strobel für die gute ärztliche Betreuung, der Narrenzunft Engen für den Blumengruß, Herrn Pater Jose Emprayil für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Bestattungsinstitut Seidler für die hilfreiche Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen
Jutta und Sigmar mit Melanie

Jubilare

- Herr Bouaich Mezdari, Engen, 70. Geburtstag am 18. November
- Frau Kata Mraovic, Engen, 70. Geburtstag am 19. November
- Herr Klaus Muffler, Neuhausen, 80. Geburtstag am 19. November

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:

Samstag, 20. November: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstraße 61, Hilzingen, Telefon 07731/99540
Sonntag, 21. November: Residenz-Apotheke, Poststraße 12, Radolfzell, Telefon 07732/971160

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:

Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.
Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/ 5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung

des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau

St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Pflegestützpunkt Landkreis

Konstanz, Tel. 07531/800-2673
Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Schwangerschafts- und Familienberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung: Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Hexenweg 2, Tel. 07733/9289 976, Mittwoch 14 bis 16 Uhr und Freitag 10 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400
pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120
alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau

e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de
Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309
Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen und Hegau e.V., Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung, Tel. 07731/31138.
Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044
Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer **0800 9480400**.

»Das letzte große Abenteuer«

Katholisches Bildungswerk lädt zu »Adventsexerzitionen im Alltag« ein - Anmeldung bis 24. November

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau in Engen lädt an den Donnerstagen 2. Dezember, 9. Dezember und 16. Dezember, jeweils um 20 Uhr, zu »Das letzte große Abenteuer - Adventsexerzitionen im Alltag« in den Franziskussaal im katholischen Pfarrhaus Engen ein. Der Advent ist das letzte große Abenteuer unseres Lebens. Das Wort Advent bedeutet zunächst Ankunft. Jedoch weist die englische Wortbedeutung »adventure«, was übersetzt Abenteuer bedeutet, bereits auf einen viel aufregenderen Sinn hin. Die Exerzitionen im Alltag wollen eine Einübung und Hilfe sein, sich auf die Ankunft von etwas Unerwartetem, ja geradezu

Abenteuerlichem vorzubereiten: auf die Geburt des göttlichen Kindes. Diese Exerzitionen möchten eine intensive Vorbereitung auf das Weihnachtsfest und das Geheimnis der Menschwerdung Gottes sein und werden den Versuch unternehmen, dieses uralte Fest, das seit Kindertagen vertraut ist, auf eine ganz neue Weise bewusst zu machen. Begleitung: Sebastian Knöbel, Pastoralassistent, Studium der Theologie, Philosophie und Geschichte. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, Anmeldung bitte bis 24. November im katholischen Pfarrbüro Engen. Für die Veranstaltungen gelten die tagesaktuellen Coronaregelungen.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 20. November:

Engen: 17 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr, 18.30 Uhr Jugendgottesdienst
Aach: 18.30 Uhr HL Messe

Sonntag, 21. November:

Engen: 10.30 Uhr HL Messe für die Seelsorgeeinheit, mitgestaltet vom Kirchenchor
Ehingen: 18.30 Uhr HL Messe
Mühlhausen: 10.30 Uhr Wort-Gottesfeier mit Kommunionausteilung, mitgestaltet vom Kirchenchor
Welschingen: 10.30 Uhr HL Messe mit Kinderkirche

Rosenkranz in Engen: Ab November bis Februar ist der Rosenkranz im Franziskus-Saal, immer montags und donnerstags um 18.30 Uhr.

Jahreshauptversammlung des Kirchenchores Welschingen:

Am Sonntag, 21. November, um 18.30 Uhr, lädt der Kirchenchor Welschingen alle Mitglieder und Freunde zur Jahreshauptversammlung in die Unterkirche in Welschingen ein. Die Veranstaltung findet unter Beachtung der zum Zeitpunkt geltenden Corona-Verordnung statt. Die Kontaktdaten werden erfasst und nur mit Erfüllung der 3G-Regel wird Einlass gewährt.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, verantwortlich: Ulrike Klopfer, musikalische Gestaltung: die »Cookies«

Evangelische Kirche

Gottesdienste:

Mittwoch, Buß- und Betttag: 19 Uhr Gottesdienste mit Abendmahl (Pfarrer Wurster)

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst am Ewigkeitssonntag (Pfarrer Wurster) mit Gedenken der Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres, Kindergottesdienst

Laut Coronaverordnung müssen im Gottesdienst Medizinische Masken getragen werden, entweder FFP2- oder Medizinische OP-Masken.

Gemeindetermine/Kreise:

Außer den Hauskreisen finden die Kreise in der Regel im ev. Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo die Hauskreise sich jeweils treffen, kann beim Ev. Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Die Kreise treffen sich unter den gültigen Hygienemaßnahmen.

Donnerstag: 20 Uhr Sitzung Kirchengemeinderat

Freitag: 19.30 Uhr Jugendkreis, 19.30 Uhr Sing & Pray

Montag: 20 Uhr Kantorei
Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei
 Jubilare, 17.15 Uhr Jugendkantorei

Christliche Gemeinde

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst in den Räumen der CG Engen am Bahndamm 3 mit Gastprediger Norbert Lieth vom Missionswerk Mitternachtsruf.

werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
wuwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3



- Elektroinstallationen
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Antennen- und Fernsehtechnik
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699

Haus der Balance in Watterdingen

- Herbstkur für das Immunsystem:
Darmsanierung und Vitamin C Infusion
- Fastenkurs auf Zoom Start am 20.11.2021 19 Uhr



mehr Informationen und Anmeldung
www.hausderbalance.de · 077 36/9 24 24 24
Heilpraktikerin Susanne Mattke

BERND Ellerrich HEIZ-SERVICE

Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 31 - 83 68 36

- Flughafentransfer
- Kranken-Fahrten
- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemo-Fahrten
- Großraumtaxi auf Bestellung

Wir sind für Sie da!

Hegau Taxi Engen

0 77 33 / 999 88 44
info@hegau-taxi.de

PC-Service

Neu u. Gebraucht
PC o. Notebook
ab **199,-**



Schneller Service
vom PROFI
*in unseren Räumen

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose
seit 1999

PC KLINIK+
DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733 / 98 30 340 - info@pcke.de

Großer Geflügelverkauf

Leger, Hühner, Enten, Gänse, Puten und Mast vorbestellen!

Dienstag, 23. November 2021,
Zusatztermin

Anselingen, Rathaus	10.45
Welschingen, Rathaus	11.00
Aach, Rathaus	12.00

Geflügelzucht J. Schulte, 05244/8914
www.gefluegelzucht-schulte.de

HAARSTUDIO BLICKFANG TANJA BACH INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

BRASIL LINDA Waxing Studio & FachFußpflege

Rosana Frei, Mühlenstr. 9
78267 Aach, Tel. 01 76/32 17 30 01
od. 077 74/92 54 36

SAUNA - INFRAROT Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Sauna Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 0 39 44 / 36160
www.wm-aw.de Fa.

LEIBER GROUP
FORTSCHRITT DURCH LEICHTIGKEIT.

DEINE ZUKUNFT IST GANZ LEICHT
BEWIRB DICH JETZT FÜR
DEIN DUALES STUDIUM ODER
DEINEN AUSBILDUNGSPLATZ
ALLE INFORMATIONEN FINDEST DU UNTER:
WWW.LEIBER.COM

Ich stehe zu mir. Und meinem Oticon More.



*Ihre
Ulrike Folkerts*

Ulrike Folkerts
Schauspielerin und Oticon More™-Trägerin

oticon
life-changing technology

Mehr Klang. Mehr Vielfalt. Mehr Freiheit.

- > Weltweit einzigartige DNN-Technologie mit 12 Millionen Klang-Szenen für natürliches Hören
- > Zur Wahl: Hörsystem mit Batterie oder Akku
- > Direktes Streaming von iPhone® und Android™-Geräten

Erleben Sie herausragende Klangqualität mit Ihrem Oticon More™.



Hörwelt Jana Ritter
Robert-Bosch-Str. 1
78234 Engen
Tel.: 07733 3603063
www.hoerwelt-jana-ritter.de